KEMENTERIAN KELAUTAN DAN PERIKANAN

BPPSDM Kelautan dan Perikanan

BUKU CATATAN PRAKTIK LAUT TARUNA
(UNTUK PEMBENTUKAN PERWIRA JAGA NAVIGASI DI KAPAL PERIKANAN)

CADET RECORD BOOK
(FOR OFFICER IN CHARGE OF A NAVIGATIONAL WATCH ON A FISHING VESSEL)

EDITION 2025

Dr. Robet Perangin angin, S.St.Pi., M.Si. | Dr. Tri Setianto, S.St.Pi., M.S.T.Pi. | Madyunin, S.P., M.P.
Irandha Citra Marasi Siahaan, M.Si. | Roma Yuli F. Hutapea, S.Pi., M.Si. | Erick Nugraha, S.St.Pi., M.Si.
Lay Tjarles, S.St.Pi., M.Si. | Muh. Kasim, M.Si. | Sakti Pandapotan Nababan, S.St.Pi., M.Tr.Pi.
Franky Adrian Darondo, A.Md., S.Pi., M.Tr.Pi. | Rangga Bayu Kusuma Haris, S.St.Pi., M.Si.
Dendi Haris, S.St.Pi., M.Tr.Pi. | Resky Amalia Rajab, M.Si. | Indra Cahya, S.St.Pi., M.Si.







AMaFRaD PRESS

BUKU CATATAN PRAKTIK LAUT TARUNA
(UNTUK PEMBENTUKAN PERWIRA JAGA NAVIGASI DI KAPAL PERIKANAN)
CADET RECORD BOOK
(FOR OFFICER IN CHARGE OF A NAVIGATIONAL WATCH ON FISHING VESSEL)

Penulis:
Dr. Robet Perangin angin, S.St.Pi., M.Si.
Dr. Tri Setianto, S.St.Pi., M.S.T.Pi.
Madyunin, S.P., M.P.
Irandha Citra Marasi Siahaan, M.Si.
Roma Yuli F. Hutapea, S.Pi., M.Si.
Erick Nugraha, S.St.Pi., M.Tr.Pi.
Lay Tjarles, S.St.Pi., M.Si.
Muh. Kasim, M.Si.
Sakti Pandapotan Nababan, S.St.Pi., M.Tr.Pi.
Franky Adrian Darondo, A.Md., S.Pi., M.Tr.Pi.
Rangga Bayu Kusuma Haris, S.St.Pi., M.Si.
Dendi Haris, S.St.Pi., M.Tr.Pi.
Resky Amalia Rajab, M.Si.
Indra Cahya, S.St.Pi., M.Si.

Editor:
Rakhma Fitria Larasati, S.Tr.Pi., M.Sc.
R. Mohamad Adha Akbar, S.St.Pi., M.Si.
Ratih Purnama Sari, M.Si.

Perancang Sampul:
Rakhma Fitria Larasati, S.Tr.Pi., M.Sc.

Jumlah halaman:
131 halaman

Edisi/Cetakan:
Cetakan pertama, 2025

Diterbitkan oleh:
AMAFRAD Press
Badan Penyuluhan dan Pengembangan Sumber Daya Manusia Kelautan dan Perikanan
Gedung Mina Bahari III, Lantai 6, Jl. Medan Merdeka Timur No. 16 Jakarta Pusat 10110
Telp. (021) 3513300 Fax: (021) 3513287
Email : amafradpress@gmail.com
Nomor IKAPI: 501/DKI/2014

@2025, Hak Cipta Dilindungi oleh Undang-undang.
Diperbolehkan mengutip sebagian atau seluruh isi buku dengan mencantumkan sumber referensi

KATA PENGANTAR
PREFACE

KEPALA BADAN PENYULUHAN DAN PENGEMBANGAN SDM KELAUTAN DAN PERIKANAN



Puji syukur kami panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa atas tersusunnya Buku Catatan Praktik Laut Taruna untuk Program Studi Vokasi D3 Teknik Penangkapan Ikan, D3 Perikanan Tangkap, dan D4 Teknologi Penangkapan Ikan pada Politeknik di lingkungan Kementerian Kelautan dan Perikanan.

Penyusunan Buku Catatan Praktik Laut Taruna ini dilatarbelakangi oleh kebutuhan untuk menyediakan panduan dan alat bantu pembelajaran yang terstruktur bagi taruna dalam pelaksanaan praktik laut taruna di atas kapal perikanan.

Dengan adanya buku catatan praktik laut taruna ini, diharapkan setiap taruna dapat mencatat secara sistematis seluruh aktivitas, pengalaman, dan kompetensi yang diperoleh selama berada di kapal. Selain sebagai dokumentasi pembelajaran, buku ini juga menjadi sarana evaluasi bagi pembimbing, baik dari pihak kampus maupun dari pihak kapal, dalam memantau perkembangan kompetensi taruna.

Kami menyampaikan terima kasih dan penghargaan kepada semua pihak yang telah berkontribusi dalam penyusunan buku ini, khususnya para dosen, instruktur, serta mitra industri kelautan dan perikanan yang senantiasa memberikan dukungan terhadap penyelenggaraan pendidikan vokasi yang berkualitas. Semoga Buku Catatan Praktik Laut Taruna ini dapat memberikan manfaat besar dalam mencetak sumber daya manusia yang berkompeten dan siap menghadapi tantangan serta peluang di bidang kelautan dan perikanan di masa depan.

Jakarta, Oktober 2025

Dr. I Nyoman Radiarta, S.Pi., M.Si.

KATA PENGANTAR
PREFACE

KEPALA PUSAT PENDIDIKAN KELAUTAN DAN PERIKANAN



Puji dan syukur kita panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa, karena atas rahmat dan karunia-Nya Buku Catatan Praktik Laut Taruna ini dapat disusun dan digunakan sebagaimana mestinya. Buku ini disiapkan sebagai salah satu instrumen pembelajaran penting dalam mendukung pelaksanaan Praktik Laut bagi Taruna pada satuan pendidikan di lingkungan Kementerian Kelautan dan Perikanan.

Praktik Laut merupakan bagian integral dari proses pendidikan vokasi kelautan dan perikanan yang bertujuan untuk membekali Taruna dengan pengalaman nyata di lapangan, menumbuhkan sikap profesional, disiplin, tanggung jawab, serta meningkatkan kompetensi teknis dan manajerial sesuai dengan bidang keahlian masing-masing. Melalui kegiatan ini, Taruna diharapkan mampu mengintegrasikan pengetahuan teori yang diperoleh di bangku pendidikan dengan praktik kerja yang sesungguhnya di dunia usaha dan dunia industri kelautan dan perikanan.

Buku Catatan Praktik Laut Taruna ini dirancang sebagai media pencatatan kegiatan harian, evaluasi capaian pembelajaran, serta sarana monitoring dan penilaian oleh pembimbing lapangan dan pembimbing dari satuan pendidikan. Dengan adanya buku ini, diharapkan pelaksanaan Praktik Laut dapat berlangsung secara lebih terarah, terdokumentasi dengan baik, dan memenuhi standar mutu pendidikan vokasi.

Kami menyampaikan apresiasi dan terima kasih kepada seluruh pihak yang telah berkontribusi dalam penyusunan dan pemanfaatan buku ini, baik tenaga pendidik, pembimbing lapangan, maupun mitra dunia usaha dan dunia industri. Semoga buku ini dapat digunakan secara optimal dan memberikan manfaat nyata dalam mencetak sumber daya manusia kelautan dan perikanan yang kompeten, berdaya saing, dan berkarakter.

Akhir kata, kami berharap Buku Catatan Praktik Laut Taruna ini dapat menjadi pedoman yang bermanfaat dan terus disempurnakan sesuai dengan perkembangan kebutuhan pendidikan dan industri kelautan dan perikanan.

Jakarta, Oktober 2025

Dr. Alan Frendy Koropitan, S.Pi., M.Si.

DAFTAR ISI
CONTENTS

KATA PENGANTAR ii
PREFACE ii
DAFTAR ISI iv
CONTENTS iv
BAB I PANDUAN PENYELESAIAN BUKU CATATAN PRAKTIK LAUT TARUNA 1
CHAPTER I GUIDELINES TO COMPLETION OF CADET'S RECORD BOOK 1
TUJUAN BUKU CATATAN PRAKTIK LAUT TARUNA 1
OBJECTIVE OF THE CADET'S RECORD BOOK 1
BAB 2 RINGKASAN PELATIHAN DAN KEMAJUAN TARUNA 4
CHAPTER 2 SUMMARY OF CADET TRAINING AND PROGRESS 4
IDENTITAS TARUNA diisi oleh taruna dengan HURUF KAPITAL 4
IDENTITY OF CADET to be completed by the cadet in BLOCK CAPITALS 4
BAB 3 FAMILIARISASI KESELAMATAN DASAR 6
CHAPTER 3 THE BASIC SAFETY FAMILIARIZATION 6
FAMILIARISASI KESELAMATAN seperti yang dipersyaratkan di BAB 3 Peraturan 1 STCW-F 1995. 6
SAFETY FAMILIARIZATION as required by Chapter 3 Regulation 1 of the STCW-F 1995. 6
BAB 4 IDENTITAS KAPAL PERIKANAN 10
CHAPTER 4 FISHING VESSEL'S IDENTITY 10
KAPAL PERIKANAN KE-1 10
FIRST FISHING VESSEL 10
KAPAL PERIKANAN KE-2 15
SECOND FISHING VESSEL 15
KAPAL PERIKANAN KE-3 20
THIRD FISHING VESSEL 20
BAB 5 PERATURAN INTERNASIONAL MENGENAI PENCEGAHAN TUBRUKAN DI LAUT 25
CHAPTER 5 INTERNATIONAL REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA (COLREGs 1972) 25
BAB 6 INFORMASI TUGAS CAPAIAN PEMBELAJARAN PRAKTIK DAN KOMPETENSI YANG AKAN DICAPAI 33

CHAPTER 6 THE INFORMATION OF TASKS OF PRACTICAL LEARNING OUTCOMES AND COMPETENCES ACHIEVED 33
Kompetensi sebagai Nakhoda atau Perwira Jaga Navigasi pada Kapal Perikanan (STCW-F 1995 Bab 2): 33
Competences for Skipper or Officer in Charge of a Navigational Watch on a Fishing Vessel (STCW-F 1995 Chapter II): 33
Contoh Cara Mengisi Daftar Tugas Capaian Pembelajaran Praktik dan Kompetensi yang Dicapai 35
Example of How to Complete The List of Tasks of Practical Learning Outcomes and Competences Achieved 35
BAB 7 DAFTAR TUGAS CAPAIAN PEMBELAJARAN PRAKTIK DAN KOMPETENSI YANG DICAPAI 37
CHAPTER 7 THE LIST OF TASKS OF PRACTICAL LEARNING OUTCOMES AND COMPETENCES ACHIEVED 37
FUNGSI 1: NAVIGASI 39
FUNCTION 1: NAVIGATION 39
FUNGSI 2: PENANGANAN DAN PENYIMPANAN HASIL TANGKAPAN 88
FUNCTION 2: CATCH HANDLING AND STOWAGE 88
FUNGSI 3: MENGENDALIKAN OPERASI KAPAL PERIKANAN DAN PENGAWASAN TERHADAP ORANG DI ATAS KAPAL 94
FUNCTION 3: CONTROLLING THE OPERATION OF THE FISHING VESSEL AND CARE FOR PERSONS ON BOARD 94
BAB 8 KOMPETENSI KEMUDI 119
CHAPTER 8 STEERING COMPETENCE 119
PENJELASAN 119
EXPLANATION 119
DATA TARUNA (*Cadet Data)* 119
RINCIAN LATIHAN KEMUDI 120
STEERING TRAINING DETAILS 120
PERNYATAAN PELAKSANAAN 123
STATEMENT OF IMPLEMENTATION 123
BAB 9 PROYEK KERJA 124
CHAPTER 9 PROJECT WORK 124
PENDAHULUAN 124
INTRODUCTION 124
STRUKTUR LAPORAN PROYEK 125
KRITERIA EVALUASI 128

EVALUATION CRITERIA 128
BAB 10 RINGKASAN TUGAS 129
CHAPTER 10 TASK SUMMARY CHART 129
FUNGSI 1 – Navigasi 129
FUNCTION 1 – Navigation 129
FUNGSI 2: Penanganan dan Penyimpanan Hasil Tangkapan 131
FUNCTION 2: Catch Handling and Stowage 131
FUNGSI 3: Mengendalikan Operasi Kapal Penangkap Ikan dan Pengawasan Terhadap Orang di Atas Kapal 131
Function 3: Controlling The Operation of The Fishing Vessel and Care for Persons on Board 131

BAB I PANDUAN PENYELESAIAN BUKU CATATAN PRAKTIK LAUT TARUNA
CHAPTER I GUIDELINES TO COMPLETION OF CADET'S RECORD BOOK

TUJUAN BUKU CATATAN PRAKTIK LAUT TARUNA
OBJECTIVE OF THE CADET'S RECORD BOOK

Tujuan Buku Catatan Praktik Laut Taruna ini adalah untuk membantu memastikan para taruna mengikuti program praktik laut secara terstruktur dan memanfaatkan waktu mereka sebaik-baiknya. Melalui praktik laut pada kapal perikanan, diharapkan para taruna akan memperoleh pembelajaran praktis dan pengalaman yang diperlukan untuk menjadi perwira dek yang kompeten sesuai dengan Konvensi STCW-F 1995. Untuk itu, penting memastikan panduan ini agar dipatuhi dan dilaksanakan dengan saksama.

The Cadet's Record Book aims to guarantee that cadets adhere to a scheduled training regimen and optimize their time during practice on fishing vessel. Cadets will acquire the essential practical knowledge and experience through practice on fishing vessel to qualify as proficient deck officers in compliance with the STCW-F 1995 Convention. Therefore, it is essential that the guidance provided here is followed carefully and implemented properly.

Buku ini harus dikontrol secara ketat baik oleh Nakhoda atau perwira kapal perikanan, tempat taruna melaksanakan praktik laut untuk memastikan para taruna melaksanakan tugas yang dibebankan dalam buku ini sehingga dapat mencapai kompetensi yang dipersyaratkan.

This book must be rigorously monitored by both the skipper and fishing vessel's officer overseeing the cadet's practice to ensure that cadets fulfill the duties outlined in this record book to get the requisite proficiency.

Setelah menerima Buku ini:
Upon receipt of this Book:

- Taruna harus melengkapi informasi yang dipersyaratkan pada halaman-halaman berikut, termasuk informasi Pelatihan Dasar Keselamatan untuk kapal perikanan yang diikuti (halaman 4) yang diterima sesuai dengan Konvensi STCW-F 1995. Taruna selanjutnya akan bertanggung jawab secara pribadi atas keamanan Buku ini selama praktik laut.
  Cadets are required to fill in the necessary information on the subsequent pages, including information of Basic Safety Training for Fishing Vessel Personnels (page 4) undertaken in compliance with the STCW-F 1995 Convention. Cadets will subsequently be solely accountable for the safety of this Book during the training period.

- Bab 3, mengenai rincian Familiarisasi Keselamatan Dasar (halaman 6), harus dilaksanakan segera, saat taruna bergabung pada kapal perikanan. Seorang Nakhoda

atau perwira harus menandatangani untuk menyatakan bahwa Familiarisasi Keselamatan Dasar sebagaimana diwajibkan oleh Konvensi STCW-F 1995 telah dilakukan.
Chapter 3, concerning details of the Basic Safety Familiarisation (page 6), should be completed immediately after the cadet joins the fishing vessel. A Skipper or Officer should sign to confirm that the Basic Safety Familiarisation as required by the STCW-F 1995 Convention has been undertaken.

Sesegera mungkin setelah bergabung dengan kapal perikanan:
Immediately after joining the fishing vessel:

Taruna harus menyelesaikan Bab 4 (halaman 9) mengenai detail teknis kapal perikanan. Nakhoda, perwira kapal dan petugas yang ditunjuk di setiap kapal harus memberikan kesempatan kepada para kadet untuk melakukan daftar capaian pembelajaran di dalam buku ini.

Cadets are required to finalize Chapter 4 (page 9) pertaining to the fishing vessel's identity. The skipper, fishing vessel's officers, and any appointed officers on each vessel must provide cadets with the opportunity to record their learning accomplishments in this book.

Selama masa praktik taruna di laut:
During the cadet's maritime service:

- Taruna mematuhi segala aturan serta prosedur yang berlaku serta dapat bersikap dengan baik dan dapat bekerjasama dengan awak kapal tempat pelaksanaan praktik laut;
  Cadets are required to adhere to all relevant regulations and protocols and must demonstrate proper conduct and collaboration with the crew during practical training at sea;

- Bab 7, yang berisi daftar tugas praktik di atas kapal, harus diselesaikan secara bertahap. Panduan tambahan tentang pencatatan kemajuan diberikan di awal Bab 6 (halaman 33);
  Chapter 7, which contains a compilation of actual tasks aboard, must be executed in phases. Further instructions for documenting progress are located at the beginning of Chapter 6 (page 33);

- Bagan Ringkasan Tugas di Bab 10 (halaman 127) juga harus diselesaikan secara bertahap;
  The Task Summary Chart in Chapter 10 (page 127) must be filled out gradually;

- Petugas yang ditunjuk oleh Nakhoda di setiap kapal harus memberikan kesempatan kepada para kadet melakukan daftar capaian pembelajaran dalam buku ini;
  Officers authorized by the Captain on each vessel must provide cadets with the opportunity to document their learning accomplishments in this book;

- Petugas yang ditunjuk memeriksa Buku ini untuk memeriksa kemajuan yang telah dicapai. Rencana harus disusun untuk mengatasi kompetensi yang masih perlu didemonstrasikan. Bagan Ringkasan Tugas dapat ditemukan di Bab 10 (halaman 127);
  The nominated officer shall review this book to assess the progress achieved. A strategy will be prepared to address any competencies that remain to be shown. A Duties Summary chart is located in Chapter 10 (page 127);

- Selain pelatihan praktis, selama pelayaran dan operasi penangkapan ikan, taruna harus mempraktikkan pengetahuan mereka tentang Peraturan Internasional untuk Mencegah Tubrukan di Laut (halaman 24);
  Alongside practical instruction, cadets must use their understanding of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea during sea service (page 24);

- Taruna juga diharapkan untuk menyelesaikan sejumlah proyek tertulis dalam bentuk Laporan Pelaksanaan Praktik Laut dengan struktur laporan sesuai Bab 9 (halaman 122).
  Cadets are also expected to complete several writing assignments in the form of a Sea Project Implementation Report with a report structure according to Chapter 9 (Page 122).

BAB 2 RINGKASAN PELATIHAN DAN KEMAJUAN TARUNA
CHAPTER 2 SUMMARY OF CADET TRAINING AND PROGRESS

IDENTITAS TARUNA diisi oleh taruna dengan HURUF KAPITAL
IDENTITY OF CADET to be completed by the cadet in BLOCK CAPITALS

A. DATA TARUNA
IDENTITY OF CADET

Nama Lengkap :
Name in Full
NIT :
Cadet Identification Number
Program Studi :
Study Program
Tempat Tanggal Lahir :
Place, Date of Birth
Alamat :
Address

B. PELATIHAN DASAR KESELAMATAN BAGI AWAK KAPAL PERIKANAN, seperti yang dipersyaratkan di BAB 3 Peraturan 1 STCW-F 1995.
BASIC SAFETY TRAINING FOR ALL FISHING VESSEL PERSONNEL **(BST-F)**, *as required by Chapter 3 Regulation 1 of the STCW-F 1995.*

Tempat dan Tanggal Pelaksanaan :
Place and Date of Implementation
Nomor Sertifikat :
Certificate Number

C. PELATIHAN LAIN YANG DIIKUTI
RECORD OTHER TRAINING

No. *No.*	Nama Pelatihan *Training's Title*	Tanggal *Date*	Lokasi *Location*	Nomor Setifikat *Certificate Number*
…..	……..	……..	……..	……..

D. CATATAN PENGALAMAN DI KAPAL
SHIPBOARD RECORD OF SERVICE

Nama Kapal Perikanan ***Fishing Vessel's Name***	**Nomor IMO / Tanda Pengenal Kapal Perikanan** ***IMO Number / Fishing Vessel Identification Mark***	**Tanggal** ***Dates***		**Lama hari layar dan operasi penangkapan ikan (hari)** ***Total of voyage and fishing operation (days)***	**Paraf Nakhoda atau Perwira** ***Initial of Skipper or Officer***
		Tanggal Masuk Kapal ***Sign On***	**Tanggal Keluar Kapal** ***Sign Off***		
Jumlah ***Total***					

BAB 3 FAMILIARISASI KESELAMATAN DASAR
CHAPTER 3 THE BASIC SAFETY FAMILIARIZATION

FAMILIARISASI KESELAMATAN seperti yang dipersyaratkan di BAB 3 Peraturan 1 STCW-F 1995.
SAFETY FAMILIARIZATION as required by Chapter 3 Regulation 1 of the STCW-F 1995.

Sebelum ditugaskan untuk melaksanakan pekerjaan-pekerjaan di kapal, semua pelaut harus mendapatkan familiarisasi/pengenalan keselamatan dasar untuk mengetahui apa yang harus dilakukan pada saat keadaan darurat. Nakhoda atau perwira yang bertanggungjawab di setiap kapal harus mencantumkan tanda tangan dan tanggal di bawah ini untuk memastikan bahwa anda telah mendapatkan pelatihan atau petunjuk yang mungkin diambil untuk melaksanakan tugas atau kewajiban berikut.

Before being assigned to shipboard duties, all seafarers must receive basic safety familiarization to know what to do in an emergency. The skipper or responsible officer on each fishing vessel should sign and date below to verify that you have received training or instruction to be able to carry out the following tasks or duties.

Nama Kapal Ikan: *Fishing Vessel's name:*	
Tugas/Kewajiban: *Task/Duty*:	Paraf Nakhoda (Perwira) /Tanggal Skipper's (Officer's) Initials/*Date*
Mampu untuk: ***Be able to:*** Mampu berkomunikasi dengan personil lainnya di kapal perihal penerapan dasar-dasar keselamatan. *Able to communicate with other persons on the fishing vessel on elementary safety matters.* **Kriteria:** ***Criteria:*** Berkomunikasi dengan jelas dan efektif setiap saat. *The communication is clear dan effective at all time.*	
Mampu untuk: ***Be able to*:** Memahami informasi keselamatan: *Understand safety information:* 1. Simbol-simbol (*symbols*); 2. Penandaan (*signs*); 3. Signal-signal alarm (*alarm signals*).	

Kriteria: ***Criteria:*** Informasi dapat dipahami secara benar dan bertindak untuk merespon secara tepat *The information is easy to understand and the action conforms with it.* **Mampu bertindak dalam kondisi:** ***Know what to do if:*** 1. Orang jatuh di laut (*a person falls overboard*); 2. Mendeteksi asap atau api di kapal (*Fire or smoke is detected*). **Kriteria:** ***Criteria:*** Tindakan diambil sesuai prosedur dan penerapan yang dapat diterima. *The action conforms with the accepted practices and procedures*.	
Mampu untuk: ***Be able to:*** Mengidentifikasi: *Indentify:* 1. Tempat berkumpul (*muster stations*); 2. Tempat embarkasi (*embarkation stations*); 3. Rute keselamatan darurat (*emergency escape route*). **Kriteria:** ***Criteria:*** Tindakan diambil sesuai tahapan yang seharusnya dan secara alami berdasarkan kondisi darurat yang ada. *The action are in accordance with contingency plans and the nature of the emergency.*	
Mampu untuk: ***Be able to:*** Menempatkan dan menggunakan *life jackets* dan perlengkapan keselamatan lainnya. *Locate and don the life jackets and survival suits.* **Kriteria:** ***Criteria:*** *Life Jacket* dapat digunakan secara benar dan sesuai. *A life jacket is correctly and promptly donned.*	

Memahami untuk: ***Understand to:*** Memiliki pengetahuan dasar untuk menggunakan: *Have a basic knowledge of using:* 1. Alarm kebakaran (*fire alarm*); 2. Alat Pemadam Api Ringan/APAR (*Portable Fire-extinguisher*): - Foam; - Dry Powder; - CO_2. **Kriteria:** ***Criteria:*** Tindakan yang diambil sesuai prosedur dan penerapan yang dapat diterima. *The action conforms with the accepted practices and procedures.*	
Mampu untuk: ***Be able to:*** Mengambil tindakan yang diperlukan untuk mencegah kecelakaan atau melakukan tindakan penanganan awal saat kecelakaan sebelum dilakukan penanganan pengobatan lebih lanjut di kapal. *Take immediate action upon encountering an accident or other medical emergencies before seeking further medical assistance on board.* **Kriteria:** ***Criteria:*** Mengidentifikasi kondisi darurat yang ada, serta mengambil tindakan tepat yang diperlukan. *The nature of the emergency is promptly identified, and immediate action is taken accordingly.*	
Mampu untuk: ***Be able to:*** Menutup dan membuka pintu kedap air dan pintu kedap suhu/cuaca (pintu palka ikan atau pintu *cold storage*). *Open and close the watertight doors and weathertight doors (the fish storage or cold storage doors).* **Kriteria:** ***Criteria:*** Tindakan yang diambil sesuai prosedur dan penerapan yang dapat diterima.	

The action conforms with the accepted practices and procedures.	

BAB 4 IDENTITAS KAPAL PERIKANAN
CHAPTER 4 FISHING VESSEL'S IDENTITY

Data-data kapal perikanan tempat taruna melakukan praktik laut harus tercatat dengan jelas.

The data on the fishing vessel where the cadets carry out practice must be clearly recorded.

Form data kapal penangkapan ikan secara lengkap dapat dilihat sebagai berikut :

The complete fishing vessel data form can be seen as follows:

KAPAL PERIKANAN KE-1
FIRST FISHING VESSEL

IDENTITAS KAPAL PERIKANAN *(FISHING VESSEL IDENTITY)*			
A. DATA KAPAL **A. *DETAILS OF VESSEL***			
1.	Nama Kapal Perikanan *Name of Fishing Vessel*	:	……
2.	Kebangsaan *Nationality*	:	…….
3.	Nomor IMO *IMO Number*	:	…….
4.	Tanda Selar *Mark of Tonnage Certificate*	:	…….
5.	Tempat dan Nomor Gross Akte *Measurement Letter Number*	:	…….
6.	Tempat dan Nomor Register *Registration Number*	:	…….
7.	Tanda Pengenal Kapal Perikanan *Fishing Vessel Identification Mark*	:	…….
8.	Radio Panggil *Call Sign*	:	…….
9.	Tempat/Tahun Pembuatan Kapal *Location/Year of Vessel Construction*	:	…….
10.	Nama Galangan *Name of Shipyard*	:	…….
11.	Bahan Utama *Main Material*	:	…….

12.	Pemilik *Owner*	:	…….
13.	Alamat Pemilik *Fishing vessel Owner's Address*	:	…….
14.	Tonase Kotor *Gross Tonnage*	:	…….
15.	Tonase Bersih *Net Tonnage*	:	…….
16.	Kapasitas Angkut *Deadweight Tonnage (DWT)*	:	…….
17.	Panjang Total *Length Overall* (LOA)	:	…….
18.	Panjang Kapal Dari Garis Tegak Lunas Depan Hingga Belakang *Length Between Perpendiculars* (LBP)	:	…….
19.	Lebar Kapal Sisi Dalam *Breadth Moulded*	:	…….
20.	Tinggi Kapal Dari Garis Dasar *Depth Moulded*	:	…….
21.	Draft Kapal Kosong *Light Draft*	:	…….
22.	Draft Maksimun Diizinkan *Full Draft*	:	…….
23.	Berat Kapal Yang Terapung *Displacement*	:	…….
24.	Jumlah Awak Kapal Berkebangsaan Indonesia *Number of Indonesian Crew Member*	:	…….

Nama Awak Kapal Perikanan
Names of fishing vessel crew

No. *No.*	Nama *Name*	Jabatan *Position*	Sertifikat Kompetensi *Certificate of Competency*
1.	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....

	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....

25.	Jumlah Awak Kapal Berkebangsaan Asing *Number of Foreign Crew Member*	:	……

Nama Awak Kapal Perikanan
Names of fishing vessel crew

No. *No.*	Nama *Name*	Jabatan *Position*	Sertifikat Kompetensi *Certificate of Competency*
1.	.....	.....	.....
2.	.....	.....	.....
3.	.....	.....	.....
…	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....

B. DATA MESIN KAPAL
B. *DETAILS OF MAIN ENGINE*

1.	Jumlah Mesin Utama (unit) *Number of Main Engines (units)*	:	…….
2.	Merk Mesin Utama *Main Engine Manufacturer*	:	…….
3.	Jenis Mesin Utama *Type of Main Engine*	:	…….
4.	Daya Mesin Utama *Main Engine Power* (PK/DK/HP/KW/PS/TK)	:	……
5.	Nomor Seri Mesin Utama Main Engine Serial Number	:	……

C. DATA MESIN BANTU
C. DETAILS OF AUXILLIARY ENGINE

1.	Jumlah Mesin Bantu (unit) *Number of Auxilliary Engines (units)*		
2.	Merk Mesin Bantu *Auxilliary Engine Manufacturer*	:	……
3.	Jenis Mesin Bantu *Type of Auxilliary Engine*	:	……

4.	Daya Mesin Bantu *Auxilliary Engine Power* (PK/DK/HP/KW/PS/TK)	:	…….
5.	Nomor Seri Mesin Bantu *Auxilliary Engine Serial Number*	:	…….
D.	**DATA ALAT PENANGKAP IKAN** ***D. DETAILS OF FISHING GEAR***		
1.	Jenis Alat Penangkap Ikan *Type of Fishing Gear*	:	…….
	Jumlah Unit Alat Tangkap *Number of Fishing Gear Units*	:	…….

2. Spesifikasi Alat Tangkap
Specification of Fishing Gear

No. *No.*	Komponen *Details*	Spesifikasi *Specification*	Satuan *Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

3. Spesifikasi Alat Bantu Penangkapan Ikan
Specification of Fishing Tools

No. *No.*	Komponen *Details*	Spesifikasi *Specification*	Satuan *Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

E. **PERALATAN KESELAMATAN**
E. LIFESAVING EQUIPMENT

1. Jenis dan Spesifikasi Peralatan Keselamatan
Type and Specification of Fishing Gear

No. *No.*	Jenis *Type*	Spesifikasi *Specification*	Jumlah Satuan *Number of Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			
...			
...			

***F.* PERALATAN PEMADAM KEBAKARAN**
F. FIRE FIGHTING EQUIPMENT

1. Jenis dan Spesifikasi Peralatan Pemadam Kebakaran
Type and Specification of Fire Fighting Equipment

No. *No.*	Jenis *Type*	Spesifikasi *Specification*	Jumlah Satuan *Number of Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

***G.* PERALATAN NAVIGASI DAN KOMUNIKASI**
G. NAVIGATIONAL AND COMMUNICATIONS EQUIPMENT

1. Jenis dan Spesifikasi Peralatan Navigasi dan Komunikasi
Type and Specification of Navigational and Communications Equipment

No. *No.*	Nama Peralatan *Equipment Name*	Spesifikasi *Specification*	Jumlah Satuan *Number of Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

***H.* DATA LAIN**
H. OTHER DETAILS

1.	Daerah Penangkapan Ikan *Fishing Ground*	:	1. …… 2. …… 3. ……
2.	Pelabuhan Pangkalan *Home Port*	:	1. …… 2. …… 3. ……

<Tempat>, <Tanggal>.
<Place>, <Date>

NAKHODA/MUALIM I
SKIPPER/CHIEF OFICCER

KAPAL PERIKANAN KE-2
SECOND FISHING VESSEL

IDENTITAS KAPAL PERIKANAN ***(FISHING VESSEL IDENTITY)*** **A. DATA KAPAL** **A. *DETAILS OF VESSEL***			
1.	Nama Kapal Perikanan *Name of Fishing Vessel*	:	…….……..
2.	Kebangsaan *Nationality*	:	……
3.	Nomor IMO *IMO Number*	:	……
4.	Tanda Selar *Mark of Tonnage Certificate*	:	……
5.	Tempat dan Nomor Gross Akte *Measurement Letter Number*	:	…….……
6.	Tempat dan Nomor Register *Registration Number*	:	…….……
7.	Tanda Pengenal Kapal Perikanan *Fishing Vessel Identification Mark*	:	…….……
8.	Radio Panggil *Call Sign*	:	…….……
9.	Tempat/Tahun Pembuatan Kapal *Location/Year of Vessel Construction*	:	…….……
10.	Nama Galangan *Name of Shipyard*	:	…….……
11.	Bahan Utama *Main Material*	:	…….……
12.	Pemilik *Owner*	:	……
13.	Alamat Pemilik *Fishing vessel Owner's Address*	:	…….……
14.	Tonase Kotor *Gross Tonnage*	:	……
15.	Tonase Bersih *Net Tonnage*	:	……
16.	Kapasitas Angkut *Deadweight Tonnage (DWT)*	:	……
17.	Panjang Total *Length Overall* (LOA)	:	……

18.	Panjang Kapal dari Garis Tegak Lunas Depan Hingga Belakang *Length Between Perpendiculars* (LBP)	:	……
19.	Lebar Kapal Sisi Dalam *Breadth Moulded*	:	……
20.	Tinggi Kapal dari Garis Dasar *Depth Moulded*	:	……
21.	Draft Kapal Kosong *Light Draft*	:	……
22.	Draft Maksimun diizinkan *Full Draft*	:	……
23.	Berat Kapal yang Terapung *Displacement*	:	……
24.	Jumlah Awak Kapal Berkebangsaan Indonesia *Number of Indonesian Crew Member*	:	……

Nama Awak Kapal Perikanan
Names of fishing vessel crew

No. *No.*	Nama *Name*	Jabatan *Position*	Sertifikat Kompetensi *Certificate of Competency*
1.	.....	.....	.....
2.	.....	.....	.....
3.	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....

25.	Jumlah Awak Kapal Berkebangsaan Asing *Number of Foreign Crew Member*	:	……

Nama Awak Kapal Perikanan
Names of fishing vessel crew

	No. *No.*	Nama *Name*	Jabatan *Position*	Sertifikat Kompetensi *Certificate of Competency*
	1	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....

B. DATA MESIN KAPAL ***B. DETAILS OF MAIN ENGINE***			
1.	Jumlah Mesin Utama (unit) *Number of Main Engines (units)*	:	.....
2.	Merk Mesin Utama *Main Engine Manufacturer*	:	…… ……
3.	Jenis Mesin Utama *Type of Main Engine*	:	…… ……
4.	Daya Mesin Utama *Main Engine Power* (PK/DK/HP/KW/PS/TK)	:	…… ……
5.	Nomor Seri Mesin Utama Main Engine Serial Number	:	…… ……
C. DATA MESIN BANTU ***C. DETAILS OF AUXILLIARY ENGINE***			
1.	Jumlah Mesin Bantu (unit) *Number of Auxilliary Engines (units)*	:	.....
2.	Merk Mesin Bantu *Auxilliary Engine Manufacturer*	:	…… ……
3.	Jenis Mesin Bantu *Type of Auxilliary Engine*	:	…… ……
4.	Daya Mesin Bantu *Auxilliary Engine Power* (PK/DK/HP/KW/PS/TK)	:	…… ……
5.	Nomor Seri Mesin Bantu *Auxilliary Engine Serial Number*	:	…… ……
D. DATA ALAT PENANGKAP IKAN ***D. DETAILS OF FISHING GEAR***			
1.	Jenis Alat Penangkap Ikan *Type of Fishing Gear*	:	…… ……

	Jumlah Unit Alat Tangkap *Number of Fishing Gear Units*	:	…… ……

2. Spesifikasi Alat Tangkap
Specification of Fishing Gear

No. *No.*	Komponen *Details*	Spesifikasi *Specification*	Satuan *Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

3. Spesifikasi Alat Bantu Penangkapan Ikan
Specification of Fishing Tools

No. *No.*	Komponen *Details*	Spesifikasi *Specification*	Satuan *Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

E. PERALATAN KESELAMATAN
E. LIFESAVING EQUIPMENT

1. Jenis dan Spesifikasi Peralatan Keselamatan
Type and Specification of Fishing Gear

No. *No.*	Jenis *Type*	Spesifikasi *Specification*	Jumlah Satuan *Number of Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

F. PERALATAN PEMADAM KEBAKARAN
F. FIRE FIGHTING EQUIPMENT

1. Jenis dan Spesifikasi Peralatan Pemadam Kebakaran
Type and Specification of Fire Fighting Equipment

No. *No.*	Jenis *Type*	Spesifikasi *Specification*	Jumlah Satuan *Number of Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

G. PERALATAN NAVIGASI DAN KOMUNIKASI
G. NAVIGATIONAL AND COMMUNICATIONS EQUIPMENT

1. Jenis dan Spesifikasi Peralatan Navigasi dan Komunikasi
Type and Specification of Navigational and Communications Equipment

No. *No.*	Nama Peralatan *Equipment Name*	Spesifikasi *Specification*	Jumlah Satuan *Number of Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

H. DATA LAIN
H. OTHER DETAILS

1.	Daerah Penangkapan Ikan *Fishing Ground*	:	1. …… 2. …… 3. ……
2.	Pelabuhan Pangkalan *Home Port*	:	1. …… 2. …… 3. ……

<Tempat>, <Tanggal>.
<Place>, <Date>

NAKHODA/MUALIM I
SKIPPER/ CHIEF OFICCER

KAPAL PERIKANAN KE-3
THIRD FISHING VESSEL

IDENTITAS KAPAL PERIKANAN *(FISHING VESSEL IDENTITY)*			
B. DATA KAPAL **C. *DETAILS OF VESSEL***			
1.	Nama Kapal Perikanan *Name of Fishing Vessel*	:	…….……..
2.	Kebangsaan *Nationality*	:	……
3.	Nomor IMO *IMO Number*	:	……
4.	Tanda Selar *Mark of Tonnage Certificate*	:	……
5.	Tempat dan Nomor Gross Akte *Measurement Letter Number*	:	…….……
6.	Tempat dan Nomor Register *Registration Number*	:	…….……
7.	Tanda Pengenal Kapal Perikanan *Fishing Vessel Identification Mark*	:	…….……
8.	Radio Panggil *Call Sign*	:	…….……
9.	Tempat/Tahun Pembuatan Kapal *Location/Year of Vessel Construction*	:	…….……
10.	Nama Galangan *Name of Shipyard*	:	…….……
11.	Bahan Utama *Main Material*	:	…….……
12.	Pemilik *Owner*	:	……
13.	Alamat Pemilik *Fishing vessel Owner's Address*	:	…….……
14.	Tonase Kotor *Gross Tonnage*	:	……
15.	Tonase Bersih *Net Tonnage*	:	……
16.	Kapasitas Angkut *Deadweight Tonnage (DWT)*	:	……
17.	Panjang Total *Length Overall* (LOA)	:	……

18.	Panjang Kapal dari Garis Tegak Lunas Depan Hingga Belakang *Length Between Perpendiculars* (LBP)	:	……
19.	Lebar Kapal Sisi Dalam *Breadth Moulded*	:	……
20.	Tinggi Kapal dari Garis Dasar *Depth Moulded*	:	……
21.	Draft Kapal Kosong *Light Draft*	:	……
22.	Draft Maksimun diizinkan *Full Draft*	:	……
23.	Berat Kapal yang Terapung *Displacement*	:	……
24.	Jumlah Awak Kapal Berkebangsaan Indonesia *Number of Indonesian Crew Member*	:	……

Nama Awak Kapal Perikanan
Names of fishing vessel crew

No. *No.*	Nama *Name*	Jabatan *Position*	Sertifikat Kompetensi *Certificate of Competency*
1.	.....	.....	.....
2.	.....	.....	.....
3.	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....
...	.....	.....	.....

25.	Jumlah Awak Kapal Berkebangsaan Asing *Number of Foreign Crew Member*	:	……

Nama Awak Kapal Perikanan
Names of fishing vessel crew

	No. *No.*	Nama *Name*	Jabatan *Position*	Sertifikat Kompetensi *Certificate of Competency*
	1	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....
	...	.....	.....	.....

D. DATA MESIN KAPAL ***C. DETAILS OF MAIN ENGINE***			
1.	Jumlah Mesin Utama (unit) *Number of Main Engines (units)*	:	.....
2.	Merk Mesin Utama *Main Engine Manufacturer*	:	…… ……
3.	Jenis Mesin Utama *Type of Main Engine*	:	…… ……
4.	Daya Mesin Utama *Main Engine Power* (PK/DK/HP/KW/PS/TK)	:	…… ……
5.	Nomor Seri Mesin Utama Main Engine Serial Number	:	…… ……
D. DATA MESIN BANTU ***D. DETAILS OF AUXILLIARY ENGINE***			
1.	Jumlah Mesin Bantu (unit) *Number of Auxilliary Engines (units)*	:	.....
2.	Merk Mesin Bantu *Auxilliary Engine Manufacturer*	:	…… ……
3.	Jenis Mesin Bantu *Type of Auxilliary Engine*	:	…… ……
4.	Daya Mesin Bantu *Auxilliary Engine Power* (PK/DK/HP/KW/PS/TK)	:	…… ……
5.	Nomor Seri Mesin Bantu *Auxilliary Engine Serial Number*	:	…… ……
H. DATA ALAT PENANGKAP IKAN ***I. DETAILS OF FISHING GEAR***			
1.	Jenis Alat Penangkap Ikan *Type of Fishing Gear*	:	…… ……

	Jumlah Unit Alat Tangkap *Number of Fishing Gear Units*	:	…… ……		
2.	Spesifikasi Alat Tangkap *Specification of Fishing Gear*				
	No. *No.*	Komponen *Details*	Spesifikasi *Specification*	Satuan *Unit*	
	1.				
	2.				
	3.				
	...				
	...				
	...				
3.	Spesifikasi Alat Bantu Penangkapan Ikan *Specification of Fishing Tools*				
	No. *No.*	Komponen *Details*	Spesifikasi *Specification*	Satuan *Unit*	
	1.				
	2.				
	3.				
	...				
	...				
	...				
I.	**PERALATAN KESELAMATAN** ***J. LIFESAVING EQUIPMENT***				
1.	Jenis dan Spesifikasi Peralatan Keselamatan *Type and Specification of Fishing Gear*				
	No. *No.*	Jenis *Type*	Spesifikasi *Specification*	Jumlah Satuan *Number of Unit*	
	1.				
	2.				
	3.				
	...				
	...				
	...				
J.	**PERALATAN PEMADAM KEBAKARAN** ***K. FIRE FIGHTING EQUIPMENT***				
1.	Jenis dan Spesifikasi Peralatan Pemadam Kebakaran *Type and Specification of Fire Fighting Equipment*				
	No. *No.*	Jenis *Type*	Spesifikasi *Specification*	Jumlah Satuan *Number of Unit*	
	1.				
	2.				
	3.				
	...				
	...				
	...				

K. PERALATAN NAVIGASI DAN KOMUNIKASI
L. NAVIGATIONAL AND COMMUNICATIONS EQUIPMENT

1. Jenis dan Spesifikasi Peralatan Navigasi dan Komunikasi
Type and Specification of Navigational and Communications Equipment

No. *No.*	Nama Peralatan *Equipment Name*	Spesifikasi *Specification*	Jumlah Satuan *Number of Unit*
1.			
2.			
3.			
...			
...			
...			

M. DATA LAIN
I. OTHER DETAILS

1.	Daerah Penangkapan Ikan *Fishing Ground*	:	4. …… 5. …… 6. ……
2.	Pelabuhan Pangkalan *Home Port*	:	4. …… 5. …… 6. ……

<Tempat>, <Tanggal>.
<Place>, <Date>

NAKHODA/MUALIM I
SKIPPER/ CHIEF OFICCER

BAB 5 PERATURAN INTERNASIONAL MENGENAI PENCEGAHAN TUBRUKAN DI LAUT

CHAPTER 5 INTERNATIONAL REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA (COLREGs 1972)

Keselamatan pelayaran merupakan aspek yang sangat penting dalam operasi kapal penangkap ikan. Untuk mencegah terjadinya tabrakan di laut, setiap awak kapal wajib memahami dan menerapkan *International Regulations for Preventing Collisions at Sea* (*COLREGs 1972*). Aturan internasional ini menetapkan pedoman tentang hak jalan antar kapal, kecepatan aman, cara pengamatan, tindakan penghindaran tabrakan, penggunaan lampu dan tanda (*lights and shapes*), serta sinyal suara dan cahaya.

The safety of navigation is a critical aspect of fishing vessel operations. To prevent collisions at sea, every crew member must understand and apply the International Regulations for Preventing Collisions at Sea (COLREGs 1972). These international rules provide guidance on the right-of-way between vessels, safe speed, lookout procedures, collision avoidance actions, the use of navigation lights and shapes, as well as sound and light signals.

Sebagai calon perwira kapal penangkap ikan, Taruna diharapkan mampu mengidentifikasi risiko tubrukan, mengambil keputusan manuver yang tepat, dan berkoordinasi dengan kru kapal sesuai situasi lalu lintas laut. Pemahaman dan penerapan *COLREGs* tidak hanya menjaga keselamatan kapal dan awak, tetapi juga menunjukkan profesionalisme dalam navigasi dan kepatuhan pada standar internasional.

As prospective deck officers on fishing vessels, cadets are expected to identify collision risks, make correct manoeuvring decisions, and coordinate effectively with the ship's crew according to the prevailing traffic situation. Mastery and application of the COLREGs not only ensure the safety of the vessel and crew but also demonstrate professionalism in navigation and compliance with international maritime standards.

Buku Catatan Praktik Laut Taruna ini disusun untuk membantu Taruna mencatat, latihan serta pengalaman langsung dalam menerapkan *COLREGs* selama praktik laut. Setiap catatan akan menjadi bukti kemampuan teknis dan kesiapan Taruna untuk berperan dalam operasi kapal penangkap ikan yang aman sesuai ketentuan internasional.

This Cadet Record Book (CRB) is designed to help cadets document their training and practical experience in applying COLREGs during sea practice. Each entry will serve as evidence of the cadet's technical competence and readiness to participate in safe fishing vessel operations in accordance with international regulations.

Buku Catatan Praktik Laut Taruna
Cadet Record Book

Program Studi	: Teknik Penangkapan Ikan
Study Program	*: Fishing Technique*
Fokus Kompetensi	: Peraturan Internasional terkait Pencegahan Tubrukan di Laut
Competence Focus	*: International Regulations for Preventing Collisions at Sea (COLREGs 1972)*

No. *No.*	**Kompetensi Utama** *Main Competence (COLREGs 1972)*	**Kegiatan / Latihan yang Harus Dilakukan Taruna** *Training / Task to be Performed by Cadet*	**Bukti yang Harus Dikumpulkan** *Evidence to be Collected*	**Tanggal Pelaksanaan** *Date of Execution*	**Paraf Nakhoda atau Perwira** *Initial of skipper or officer*
1.	Aturan 1-3: Umum dan Definisi *Rules 1-3: General & Definitions*	Memahami definisi kapal, cahaya navigasi, sinyal bunyi, dan istilah dasar dalam *COLREGs.* *Understand the definitions of vessels, navigation lights, sound signals, and basic terms in COLREGs.*	Catatan ringkas definisi & gambar lampu navigasi kapal perikanan. *Summary notes of definitions & diagrams of fishing vessel navigation lights.*		
2.	Aturan 5: Pengawasan yang tepat *Rule 5: Proper Look-out*	Melakukan pengamatan visual & pen-dengaran untuk mendeteksi kapal lain atau bahaya navigasi *Conduct visual and auditory lookout to detect other vessels or navigation hazards.*	Log pengamatan (jam, kondisi cuaca, hasil pengamatan) *Lookout log (time, weather condition, observed traffic).*		
3.	Aturan 6: Kecepatan Aman *Rule 6: Safe Speed*	Menentukan kecepatan aman berdasarkan kondisi cuaca, jarak pandang, dan lalu lintas laut. *Determine a safe speed, taking into account*	Catatan kecepatan kapal vs kondisi lingkungan. *Record of vessel speed vs. environmental conditions.*		

		weather, visibility, and traffic density.			
4.	Aturan 7: Resiko Tubrukan *Rule 7: Risk of Collision*	Mengidentifikasi risiko tabrakan melalui pengamatan visual dan alat bantu navigasi (kompas, radar bila tersedia). *Identify collision risk through visual observation and navigational aids (compass, radar if available).*	Sketsa sudut relatif kapal lain dan jarak perkiraan. *Sketches showing relative bearing and estimated distance of approaching vessels.*		
5.	Aturan 8: Tindakan untuk menghindari Tubrukan *Rule 8: Action to Avoid Collision*	Melakukan manuver penghindaran tabrakan dengan memperhatikan arah angin, arus, dan kecepatan kapal. *Perform collision-avoidance manoeuvre taking into account wind, current, and vessel speed.*	Laporan tindakan manuver yang diambil saat latihan. *Report of manoeuvring actions taken during practice.*		
6.	Aturan 9: Alur Pelayaran Sempit *Rule 9: Narrow Channels*	Berlayar di alur sempit dengan memperhatikan arah haluan, prioritas kapal lain, dan penggunaan peluit/sinyal suara. *Navigate safely in narrow*	Catatan posisi kapal saat memasuki alur sempit. *Notes of vessel position and actions when entering narrow channels.*		

		channels, respecting traffic priority and using whistle/sound signals as required.			
7.	Aturan 12: Kapal Layar *Rule 12: Sailing Vessels*	Memahami hak jalan antara kapal layar dan kapal bermesin. *Understand the right-of-way between sailing vessels and power-driven vessels.*	Diagram pertemuan kapal bermesin & kapal layar. *Diagram of meeting situations between powered and sailing vessels.*		
8.	Aturan 13-17: Situasi Menyusul dan bersilangan *Rule 13-17: Overtaking & Crossing Situation*	Menentukan tindakan saat mendahului, saling berpotongan, atau berhadapan langsung (*head-on*). *Determine the correct actions when overtaking, crossing, or meeting head-on.*	Sketsa situasi crossing & tindakan yang diambil. *Sketches of crossing/overtaking scenarios and actions taken.*		
9.	Aturan 18: Tanggung Jawab antar kapal. *Rule 18: Responsibilities Between Vessels.*	Menjelaskan hak jalan kapal penangkap ikan terhadap kapal lain sesuai COLREGs. *Explain the right-of-way of fishing vessels compared to other vessel types under COLREGs.*	Catatan kasus nyata yang ditemui di laut. *Notes on real cases encountered at sea.*		
10.	Aturan 20-31: Cahaya dan Bentuk	Mengidentifikasi dan menyala-kan lampu serta	Foto/sketsa penempatan lampu & shape di kapal.		

	Rules 2031: Lights & Shapes	tanda (*shape*) pada kapal penangkap ikan saat operasi malam. *Identify and correctly display the navigation lights and shapes on fishing vessels during night operations.*	*Photos/sketches of light and shape placement on board.*		
11.	Lampiran I-III: Detail teknis *Annex I-III: Technical Details*	Mengetahui penempatan teknis lampu navigasi dan penggunaan sinyal suara. *Understand the technical placement of navigation lights and proper use of sound signals.*	Gambar teknis penempatan lampu di kapal. *Technical drawing of navigation light placement on the vessel.*		

CATATAN KEGIATAN HARIAN
DAILY ACTIVITY LOG

Tanggal *Date*	**Posisi Kapal** *Fishing Vessel Position*	**Deskripsi Kegiatan, Situasi Navigasi, dan Hasil Pengamatan / Catatan Penting (termasuk data ikan yang dimuat pada saat operasi penangkapan ikan)** *Description of Activity, Navigational Situation, and Observations / Key Notes (including fish data hauled during fishing operations)*	**Paraf Nakhoda atau Perwira** *Initial of Skipper or Officer*

Tanggal *Date*	**Posisi Kapal** *Fishing Vessel Position*	**Deskripsi Kegiatan, Situasi Navigasi, dan Hasil Pengamatan / Catatan Penting (termasuk data ikan yang dimuat pada saat operasi penangkapan ikan)** *Description of Activity, Navigational Situation, and Observations / Key Notes (including fish data hauled during fishing operations)*	**Paraf Nakhoda atau Perwira** *Initial of Skipper or Officer*

Tanggal *Date*	**Posisi Kapal** *Fishing Vessel Position*	**Deskripsi Kegiatan, Situasi Navigasi, dan Hasil Pengamatan / Catatan Penting (termasuk data ikan yang dimuat pada saat operasi penangkapan ikan)** *Description of Activity, Navigational Situation, and Observations / Key Notes (including fish data hauled during fishing operations)*	**Paraf Nakhoda atau Perwira** *Initial of Skipper or Officer*

Tanggal *Date*	**Posisi Kapal** *Fishing Vessel Position*	**Deskripsi Kegiatan, Situasi Navigasi, dan Hasil Pengamatan / Catatan Penting (termasuk data ikan yang dimuat pada saat operasi penangkapan ikan)** *Description of Activity, Navigational Situation, and Observations / Key Notes (including fish data hauled during fishing operations)*	**Paraf Nakhoda atau Perwira** *Initial of Skipper or Officer*

KRITERIA EVALUASI
EVALUATION CRITERIA

1. Memahami dan mengaplikasikan aturan *COLREGs* sesuai kondisi kapal penangkap ikan.
   Understand and apply COLREGs rules relevant to fishing vessel navigation.
2. Mampu mengidentifikasi risiko tabrakan dan menentukan manuver yang tepat.
   Identify collision risks and take proper avoidance manoeuvre.
3. Mengoperasikan lampu, bentuk isyarat, dan sinyal suara sesuai aturan internasional.
   Correctly operate navigation lights, day shapes, and sound signals as per international standards.

4. Mengisi Buku Catatan Praktik Laut Taruna dengan catatan yang akurat dan diverifikasi oleh Nakhoda/Perwira Jaga.
   Complete the Cadet Record Book with accurate entries verified by the Skipper or Watchkeeping Officer.

PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU CATATAN PRAKTIK LAUT TARUNA
INSTRUCTIONS FOR FILLING IN THE CADET RECORD BOOK

1. Taruna wajib mengisi tabel kegiatan setiap kali melakukan praktik terkait navigasi dan pencegahan tubrukan.
   Cadets must complete the activity log each time they conduct navigation and collision-prevention training.
2. Pembimbing kapal (Nakhoda/Perwira Jaga) harus memverifikasi dan menandatangani setiap catatan latihan.
   The vessel supervisor (Skipper/Watchkeeping Officer) must verify and sign each training record.
3. Buku ini akan menjadi bukti kompetensi saat penilaian praktik laut dan evaluasi capaian pembelajaran.
   This Record Book will serve as official evidence of competence during sea practice assessments and learning outcome evaluations.

BAB 6 INFORMASI TUGAS CAPAIAN PEMBELAJARAN PRAKTIK DAN KOMPETENSI YANG AKAN DICAPAI
CHAPTER 6 THE INFORMATION OF TASKS OF PRACTICAL LEARNING OUTCOMES AND COMPETENCES ACHIEVED

Kompetensi sebagai Nakhoda atau Perwira Jaga Navigasi pada Kapal Perikanan (STCW-F 1995 Bab 2):
Competences for Skipper or Officer in Charge of a Navigational Watch on a Fishing Vessel (STCW-F 1995 Chapter II):

Para taruna peserta praktik laut merupakan calon calon perwira dan nakhoda di kapal perikanan, jabatan nakhoda memiliki tanggung jawab dalam hal keselamatan kapal dan awak kapalnya sepanjang waktu, termasuk selama operasi penangkapan ikan.

The cadets participating in the sea practice are prospective Officers and Skipper on fishing vessels. The Skipper position has responsibility for the safety of the vessel and its crew at all times, including during fishing operations.

Bab ini memberikan detail tugas pelatihan yang harus diikuti oleh taruna, untuk memaksimalkan waktu praktik laut. Setiap halaman mencantumkan tugas atau kewajiban yang harus taruna lakukan. Tugas Selesai-tugas ini akan mengarah pada pemenuhan kompetensi.

This chapter details the training tasks that cadets must complete to maximize their sea practice time. Each page lists the tasks or obligations required of cadets. Completing these tasks will lead to competence achievement.

Kompetensi yang dipersyaratkan sebagai Nakhoda atau Perwira Jaga Navigasi dengan panjang kapal 24 meter atau lebih yang beroperasi di perairan tak terbatas, berdasarkan Konvensi STCW-F 1995 tercantum di bawah ini, meliputi:

The competences required for a Skipper or an Officer in Charge of a Navigational Watch on fishing vessels with a length of 24 meters or more operating in unlimited waters, according the STCW-F 1995 Convention, are listed below, including:

1. **Fungsi 1: Navigasi**
   Function 1: Navigation
   1.1. Navigasi dan Penentuan Posisi
   Navigation and Position Determination
   1.2. Jaga Laut
   Watchkeeping
   1.3. Navigasi Radar
   Radar Navigation
   1.4. Kompas Magnet dan Gyro
   Magnetic and Gyro-compasses
   1.5. Oseanografi dan Meteorologi
   Meteorology and Oceanography
   1.6. Olah Gerak Kapal Perikanan
   Fishing Vessel Manoeuvring and Handling
   1.7. Prosedur Darurat (Navigasi)
   Emergency procedures (Navigation)
   1.8. Bahasa Inggris
   English Language
   1.9. Komunikasi
   Communications
   1.10. Pencarian dan Pertolongan
   Search and Rescue
   1.11. Permesinan Kapal Perikanan
   Fishing Vessel Power Plants

2. **Fungsi 2: Penanganan dan Penyimpanan Hasil Tangkapan**
   Function 2: Catch Handling and Stowage
   a. Keselamatan dan Stabilitas Kapal dalam Penanganan Hasil Tangkapan
   Safety and Stability of the Vessel in Handling the Catch
   b. Penanganan dan Pengawetan Hasil Tangkapan (Mutu dan HACCP)
   Handling and Preservation of Catch — Quality and HACCP

3. **Fungsi 3: Mengendalikan Operasi Kapal Perikanan dan Pengawasan terhadap Orang di Atas Kapal**
   Controlling the Operation of the Fishing Vessel and Care for Persons on Board
   a. Stabilitas dan Konstruksi Kapal Penangkap Ikan
   Fishing vessel construction and stability

b. Pencegahan dan Penanganan Kebakaran
   Fire Prevention and Fire Fighting
c. Prosedur darurat (awak kapal penangkap ikan)
   Emergency procedures (fishing vessel personnel)
d. Perawatan Medis
   Medical Care
e. Hukum Maritim
   Maritime Law
f. Penyelamatan
   Rescue
g. Keselamatan dan Kesehatan Kerja bagi Awak Kapal Penangkap Ikan
   Safety and health for fishing vessel personnel
h. Hubungan Manusia
   Human relationships
i. Tata Laksana Perikanan yang Bertanggungjawab
   Code of Conduct for Responsible Fisheries

Contoh Cara Mengisi Daftar Tugas Capaian Pembelajaran Praktik dan Kompetensi yang Dicapai

Example of How to Complete the List of Tasks of Practical Learning Outcomes and Competences Achieved

Nakhoda atau Perwira kapal meninjau kemajuan progres praktik laut taruna, dan membubuhkan paraf dan tanggal pada kolom Tugas Selesai di Bab 7, bahwa kinerja Taruna dianggap memenuhi Kriteria Evaluasi. Nakhoda atau Perwira tersebut dapat memberikan saran tentang sub-kompetensi yang perlu ditingkatkan, sesuai contoh berikut ini:

The Skipper or Officer of the fishing vessel reviews the progress of the cadet's sea project and enters their initials and the date in the Task Completed – Supervising Skipper/ Officer column in Chapter 7, indicating that the cadet's performance meets the Evaluation Criteria. The Skipper or Officer may provide suggestions on sub-competencies that need improvement, as the following example:

FUNGSI 1: NAVIGASI

FUNCTION 1: NAVIGATION

No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
1.	**Kompetensi: Navigasi dan Penentuan Posisi** ***Competence: Navigation and Position Determination***					
1.1.	**Memahami publikasi-publikasi kenavigasian** ***Consult Navigational Publication***			Perencanaan pelayaran yang sesuai dengan panduan publikasi nautika yang relevan. *The planned voyage is in compliance with guidance in relevant nautical publications.*		
	Tugas/Kewajiban Task/Duty	Penyelesaian Tugas Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Penyelesaian Tugas Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi sistem pemetaan dan membantu membaca koreksi-koreksi peta dan publikasi lainnya. *Identify the chart folio system and assisting in correcting chart and other publications.*	RBT	21/09/25	Lebih banyak berlatih membaca koreksi-koreksi peta. *More practice to read map corrections.*	RBT	24/10/25
b.	Identifikasi isi dan penggunaan Berita Pelaut Indonesia (BPI). *Identify the contents and the use of: Notices to mariners or BPI.*	RBT	21/09/25	Lebih banyak berlatih membaca BPI *More practice to read Notice to Mariners..*	RBT	25/10/25
c.	Memahami informasi haluan dan rute pelayaran.	DH	20/09/25	-----	DH	25/10/25

Beberapa kondisi yang harus diperhatikan:

Some conditions that must be considered:

1) Taruna harus menyelesaikan sebanyak mungkin capaian kompetensi yang harus dikuasai. Namun, perlu dicatat bahwa beberapa keterampilan dan pengetahuan yang mendasari beberapa capaian kompetensi, mungkin telah diperoleh selama perkuliahan di kelas.
   Cadets must complete as many of the required competence outcomes as possible. However, it should be noted that some of the skills and knowledge underlying some competence outcomes may have already been acquired during classroom lectures.
2) Ruang disediakan untuk mencatat penyelesaian setiap tugas capaian kompetensi sebanyak dua kali oleh Nakhoda/Perwira. Ini tidak berarti bahwa setiap tugas harus diselesaikan dua kali, jika menurut pendapat Nakhoda/Perwira, satu kali dianggap cukup.
   Space is provided to record the completion of each competence achievement task twice by the Skipper/Officer. This does not mean that each task must be completed twice, if, in the Skipper/Officer's opinion, once is deemed sufficient.
3) Pencapaian kompetensi oleh seorang Taruna, hanya boleh dicatat sebagai 'Kompetensi yang dilaksanakan' apabila kepala Nakhoda atau Perwira Kapal yang ditunjuk merasa yakin bahwa Taruna tersebut dapat melaksanakan tugasnya tanpa pengawasan, atau jika sesuai, bahwa kadet taruna mampu mengawasi orang lain dalam melaksanakan tugasnya.
   A cadet's attainment of the competence should only be recorded as 'Competence Demonstrated' when the Skipper or Officer is satisfied that the cadet can perform the duty without supervision or, where appropriate, that the cadet is able to supervise others in the performance of the duty.

BAB 7 DAFTAR TUGAS CAPAIAN PEMBELAJARAN PRAKTIK DAN KOMPETENSI YANG DICAPAI

CHAPTER 7 THE LIST OF TASKS OF PRACTICAL LEARNING OUTCOMES AND COMPETENCES ACHIEVED

Ketentuan minimum yang harus dilengkapi untuk sertifikasi Nakhoda atau Perwira kapal dengan panjang 24 meter atau lebih pada perairan tidak terbatas.
Mandatory minimum requirements for certification of Skipper or Officer on fishing vessels of 24 metres in length and over operating in unlimited waters.

Ketentuan minimum sertifikasi, berdasar:
The requirements for certification are as follows:

Pasal II Regulasi 1 STCW-F 1995
Chapter II Regulation 1 STCW-F 1995

Pengetahuan minimum yang diperlukan untuk sertifikasi nakhoda kapal dengan Panjang 24 meter atau lebih pada perairan tidak terbatas.
Minimum knowledge required for certification of skippers on fishing vessels of 24 metres in length and over operating in unlimited waters.

FUNGSI 1: NAVIGASI
FUNCTION 1: NAVIGATION

No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***		**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***	
1.	**Kompetensi: Navigasi dan Penentuan Posisi** ***Competence: Navigation and Position Determination***			
1.1.	**Memahami publikasi-publikasi kenavigasian** ***Consult Navigational Publication***		Perencanaan pelayaran yang sesuai dengan panduan publikasi nautika yang relevan. *The planned voyage is in compliance with guidance in relevant nautical publications.*	
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*
a.	Mengidentifikasi sistem pemetaan dan membantu membaca koreksi-koreksi peta dan publikasi lainnya. *Identify the chart folio system and assisting in correcting chart and other publications.*			
b.	Identifikasi isi dan penggunaan Berita Pelaut Indonesia (BPI). *Identify the contents and the use of: Notices to mariners or BPI.*			
c.	Memahami informasi haluan dan rute pelayaran.			

	Understanding of sailing directions and ship's routeing information.					
d.	Memahami penggunaan kode lampu dan asap. *Understanding of list of lights and fog signals*					
e.	Memahami tabel pasang surut, serta tabel kuat arus. *Understanding of tide tables, tidal stream and current atlases*					
f.	Memahami buku-buku panduan. *Understanding of pilot books*					
g.	Memahami peringatan navigasi radio. *Understanding of radio navigational warnings*					
1.2.	**Menentukan peta dengan skala yang sesuai** ***Select chart of adequate scale***			Peta yang dipilih adalah skala terbesar yang sesuai untuk area navigasi dan dikoreksi sesuai dengan informasi terbaru yang tersedia. *The charts selected are the largest scale suitable for the area of navigation and are corrected in accordance with the latest information available.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengamati perwira dek dalam					

	mempersiapkan lintasan navigasi dan dalam perencanaan pelayaran. *Observe deck officer in preparing navigational passages and in voyage planning*					
b.	Mengidentifikasi skala peta yang sesuai dari portofolio peta kertas, Sistem Peta Elektronik (ECS) atau Sistem Informasi dan Tampilan Peta Elektronik (ECDIS). *Identify appropriate scale chart from paper chart portfolio, Electronic Chart System (ECS) or Electronic Chart Display and Information Systems (ECDIS)*					
1.3.	**Menetapkan Jalur-jalur** ***Set Courses***			Haluan pelayaran diatur secara tepat sesuai dengan ukuran, draft, dan kemampuan manuver kapal, serta diatur dengan jarak yang cukup dari perairan dangkal, tepian, dan bahaya lainnya bagi navigasi. Arus, es, dan kondisi cuaca yang ada juga harus dipertimbangkan dengan saksama. *The courses are suitably set in respect of the ship's size, draught and manoeuvrability, and set with sufficient distance off shallow waters, banks and other dangers to navigation. Due consideration is taken of currents, ice and prevailing weather conditions.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)	

		Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)			*Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi penggunaan kompas saat menentukan arah. *Identify the use of the compass when setting course.*					
b.	Mengidentifikasi penyimpangan haluan akibat gerakan angin (leeway) dan arus pasang surut. *Identify the allowance for leeway and tidal currents.*					
c.	Mengamati perhitungan pasang surut. *Observe tidal calculations.*					
1.4	**Menghitung Perkiraan Waktu Kedatangan *Calculate Estimated Time of Arrival (ETA)***			Jarak total dinyatakan dengan benar dan Perkiraan Waktu Kedatangan diberikan dalam batas waktu yang dapat diterima. *The total distance is correctly stated and ETA given within acceptable time limits*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi perhitungan untuk jarak, kecepatan rata-rata, lintasan yang dibuat dengan baik, penurunan dan pengangkatan					

	alat tangkap, perkiraan waktu kedatangan. *Identify calculations for distance, average speed, course made good, setting and hauling, ETA.*					
1.5.	**Menentukan dan menerapkan koreksi-koreksi kompas untuk haluan dan baringan kompas** ***Determine and apply compass error for courses and compass bearings***			Koreksi-koreksi pada kompas magnetik dan kompas gyro ditentukan dan diterapkan dengan benar pada haluan dan baringan. *Errors in magnetic and gyro compasses are determined and correctly applied to courses and bearings*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi variasi dan deviasi. *Identify magnetic variation and deviation.*					
b.	Mengidentifikasi penggunaan cermin azimuth. *Identify the use of the azimuth mirror.*					
c.	Identifikasi: Azimuth dan amplitude. *Identify: Azimuth and Amplitude*					
d.	Mengidentifikasi penggunaan buku koreksi kompas dan menginterpretasikan informasi yang tercatat. *Identify the use of the compass error book and interpret information recorded.*					

1.6.	**Mengoperasikan semua peralatan navigasi elektronik yang harus dibawa di kapal dan menerapkan informasi yang diperoleh untuk memastikan posisi kapal.** ***Operate all electronic navigational equipment required to be carried on the ship and apply the information obtained to ascertain the ship's position.***			Pemeriksaan kinerja dan pengujian peralatan telah dilakukan dengan memuaskan. Peralatan yang paling relevan digunakan untuk mendapatkan hasil yang andal. Posisi ditentukan dengan sangat hati-hati dan akurasi hasil berada dalam batas yang ditetapkan oleh produsen. *Performance checks and testing of the equipment are satisfactorily executed. The most relevant equipment is used to obtain a reliable fix. The position is stated with due precaution and the accuracy of the fix is within the limits fiven by the manufactures.*	
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mempraktikkan: *Practice:* - Menghidupkan radar dan prosedur pengaturan; *Radar switch on and set up procedure;* - Plot radar; *Radar plotting;* - Penentuan posisi dengan radar. *Position fixes by radar.*					
b.	Mempraktikkan penggunaan ARPA. *Practise using ARPA.*					

c.	Menunjukkan pemahaman tentang keterbatasan radar. *Demonstrate an understanding of the limitations of radar.*					
d.	Dengan pengawasan, mendemonstrasikan pengaturan AIS dan memasukkan data kapal. Membaca data statis (jenis kapal, dimensi, dll.) dan data dinamis (arah, kecepatan, dll.) kapal lain. *Under supervision demonstrate set up of AIS and input ship's data. Read static (ship type, dimensions etc.) and dynamic data (course, speed etc.) of other vessels*					
e.	Mempraktikkan: *Practice:* - Prosedur pengaturan navigasi satelit (GPS); *Satellite navigation set up procedure;* - Penggunaan tabel-tabel koreksi; *Use of any correction tables;* - Perbaikan akurasi data pada navigasi satelit (GPS) dengan menerapkan koreksi yang berlaku *;* *Fixes by satelite navigation (GPS) applying applicable corrections;* - *Radar plotting;* *Radar plotting;* - Penentuan posisi dengan radar					

	Position fixes by radar					
f.	Pengaturan dan penggunaan ECDIS atau ECS untuk bernavigasi *Set up and use ECDIS or ECS as an aid to navigation*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
2.	**Kompetensi: Jaga Laut** ***Competence: Watchkeeping***					
2.1.	**Mengaplikasikan Peraturan Internasional mengenai Pencegahan Tubrukan di Laut pada pengoperasian kapal perikanan** ***Apply International Regulation for Preventing Collisions at Sea to Fishing Vessel Operation***			**Memiliki pengetahuan mendalam tentang konten, penerapan dan maksud Peraturan Internasional untuk Mencegah Tubrukan di Laut, 1972, khususnya Lampiran II dan IV yang berkaitan dengan navigasi yang aman.** ***Posses a thorough knowledge of the content, application and intent of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1972, in particular Annexes II and IV relating to safe navigation.***		
2.1.1.	Mengaplikasikan aturan berlayar *Apply steering and sailing rules*			Aturan berlayar diterapkan sesuai dengan persyaratan Peraturan Internasional untuk Pencegahan Tubrukan di Laut. *Steering and sailing rules are applied in accordance with the requirements of the International Regulation for the Prevention of Collisions at Sea.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*		Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)	Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*		Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)

		Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)			*Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Melakukan tindakan yang tepat untuk menghindari tabrakan dengan kapal lain yang terlihat: *Demonstrate the proper action to take to avoid collision with other vessels in sight:* - Situasi berhadapan *Meeting situation*					
	- Situasi saling memotong *Crossing situation*					
	- Situasi mendahului dan didahului *Overtaking and being overtaken situation*					
b.	Menentukan risiko tabrakan dan tindakan yang tepat untuk menghindari tabrakan pada jarak pandang terbatas. *Demonstrate how to determine the risk of collision and the proper action to take to avoid collision on restricted visibility.*					
c.	Jelaskan cara passing yang tepat pada alur pelayaran sempit untuk menghindari tubrukan. *Describe the proper passing method in narrow channel to avoid collision.*					
d.	Memahami sepenuhnya penggunaan dan manuver dalam skema pemisahan lalu lintas.					

	Apply fully the use, and manoeuvring in, traffic separation schemes.					
2.1.2.	Mengaplikasikan aturan isyarat cahaya/lampu dan sosok benda *Apply light and shape regulation*			Penggunaan lampu navigasi serta penggunaan lampu/cahaya dan sosok benda, dilaksanakan sesuai dengan persyaratan Peraturan Internasional untuk Pencegahan Tubrukan di Laut. *The use of navigation lights and the displaying of lights and shapes are observed in accordance with the requirements of the International Regulation for the Prevention of Collisions at Sea.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi isyarat lampu/cahaya dan sosok benda yang dibawa oleh semua jenis kapal dan kegiatan operasi atau keadaan yang ditandai oleh isyarat lampu/cahaya dan sosok benda, termasuk isyarat tambahan untuk kapal penangkap ikan yang melakukan penangkapan ikan dalam jarak dekat. *Identify the lights and shapes carried by any type of vessel and the operation or circumstances signified by them, including the additional signals for fishing vessels fishing in close proximity.*					

2.1.3.	Mengaplikasikan aturan cahaya/lampu dan sosok benda *Apply sound and light signal requirements*			Penerapan isyarat suara dan cahaya dilaksanakan sesuai dengan ketentuan Peraturan Internasional untuk Pencegahan Tubrukan di Laut. *The application of sound and light signals are observed in accordance with the provisions of the International Regulation for the Prevention of Collisions at Sea.*	
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*
a.	Menjelaskan cara menyampaikan isyarat manuver, isyarat peringatan, isyarat kabut dan isyarat untuk menarik perhatian semua jenis kapal dan kegiatan operasi atau keadaan yang ditandainya dengan isyarat suara dan cahaya. *Describe how to signal manoeuvring signals, warning signal, fog signal and signals to attract attention by any type of vessel and the operation or circumstances signified by them with sound and light.*				
b.	Menjelaskan perbedaan antara sinyal peringatan dan sinyal untuk menarik perhatian. *Explain the difference between warning signal and signals to attract attention.*				

c.	Daftar peralatan isyarat suara dan cahaya pada kapal penangkap ikan sesuai dengan ukuran dan kegiatan operasinya. *List sound and light signal equipment in fishing vessels in accordance with their size and carrying operation.*					
2.2.	**Perhatikan Prinsip Dasar dalam melaksanakan Jaga Navigasi** ***Observe Basic Principle for Keeping a Navigational Watch***					
2.2.1.	**Merencanakan jaga navigasi** ***Plan a navigational watch***			**Komposisi jaga navigasi ditetapkan sesuai dengan persyaratan yang ditentukan oleh situasi dan kondisi yang berlaku.** ***The composition of a navigational watch is established in accordance with the requirements specified by the prevailing circumstances and conditions.***		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mendata faktor-faktor yang perlu diperhatikan dalam menentukan komposisi jaga di anjungan *List factors to be taken into account when deciding the composition of the watch on the bridge*					

b.	Kondisi Tugas Jaga diatur sedemikian rupa terkait efisiensi petugas jaga, supaya tidak terganggu oleh kelelahan. *State watch duties should be so arranged that the efficiency of watchkeepers is not impaired by fatigue.*					
c.	Menjelaskan perjalanan operasi penangkapan ikan yang harus direncanakan secara baik dan detail. *Describe how the intended fishing trip should be planned in advance.*					
2.2.2.	**Memastikan pelaksanaan Jaga navigasi** ***Maintain a navigational watch***			**Jaga navigasi kapal penangkap ikan dilakukan pergantian sesuai dengan prosedur yang ditentukan. Pengaturan pengawasan dipatuhi sesuai dengan spesifikasi. Prosedur untuk memanggil bantuan ke ruang kemudi dipatuhi sesuai dengan persyaratan.** ***Fishing vessel navigational watches are changed in accordance with the specified procedures. Lookout arrangements are observed in accordance with specifications. Procedures to summons assistance to the wheelhouse are observed in accordance with requirements.***		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*		Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*		Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*

a.	Mengikuti tata tertib yang mencerminkan prinsip-prinsip yang harus diperhatikan dalam melaksanakan tugas jaga navigasi di atas kapal penangkap ikan, sebagaimana ditetapkan dalam Konvensi STCW-F 1995, mengenai: - Pengaturan jaga navigasi dalam perjalanan menuju atau dari daerah penangkapan ikan; *Following standing orders reflecting the principles to be observed in carrying out navigational watch duties on board fishing vessels, as set out in the 1995 STCW-F Convention, regarding:* - *Arrangements of the navigational watch en route to or from fishing grounds;*					
	- Kebugaran dalam bertugas; *Fitness for duty;*					
	- Navigasi; *Navigation;*					
	- Menggunakan peralatan navigasi; *The use of navigational equipment;*					
	- Serah terima jaga navigasi; *Handing over and taking over the watch;*					
	- Memahami pengaturan jaga navigasi bagi kapal yang melakukan penangkapan ikan atau mencari ikan;					

	Arrangements of the navigational watch for vessels engaged in fishing or searching for fish;					
2.2.3.	Memastikan pelaksanaan Jaga saat labuh jangkar *Maintain an anchor watch*			Jaga labuh jangkar dilakukan sesuai dengan prosedur yang ditetapkan. *Anchor watches are maintained in accordance with specified procedures.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Kondisi pengaturan jaga saat labuh jangkar, memperhatikan: *State the arrangements for keeping anchor watch should:* - Pastikan keselamatan kapal dan personil; *Ensure the safety of the vessel and personnel;*					
	- Mematuhi ketentuan internasional, nasional, dan local; *Observe international, national, and local rules;*					
	- Menjaga ketertiban dan aktifitas rutin di kapal; *Maintain order and the normal routine of*					

	the vessel;					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***	**Mempraktikkan Capaian Kompetensi** ***Competence Demonstrated*** *Nakhoda/Perwira Dek* *(Nama/Tanggal)* *Skipper/Navigational Officer* *(Initial/Date)*	
3.	**Kompetensi: Navigasi Radar** ***Competence: Radar Navigation***					
3.1.	Melakukan pemeriksaan operasional dan pengaturan peralatan untuk memperoleh kinerja yang tepat *Carry out operational checks and adjust the equipment to proper performance*			Peralatan dapat berfungsi semestinya sesuai dengan spesifikasi pabrikan *The equipment is functioning properly and in accordance with the manufacturer's specifications*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mempraktikkan prosedur pengaturan dan sistem uji pada Radar. *Practise radar set-up procedure and system tests.*					

b.	Mempraktikkan prosedur pengaturan untuk tampilan gerakan yang riil. *Practise set-up procedures for true motion display.*					
c.	Memahami batasan penggunaan Radar. *Understand the limitations of radar.*					
d.	Menunjukkan pemahaman terhadap informasi yang diberikan dari: *Demonstrate an understanding of the information provided from:* - Tampilan gerak relative *Relative motion display*					
	- Tampilan gerak nyata *True motion display*					
3.2.	Penggunaan peralatan untuk memastikan posisi kapal *Use the equipment to fix the ship's position*			Informasi yang diperoleh dari peralatan diterjemahkan dan diterapkan dengan benar, dengan memperhatikan keterbatasan peralatan. Perbaikan dilakukan dengan benar dan sesuai pada peta. *The information obtained from the equipment is correctly interpreted and applied with due regard to the limitations of the equipment. The fix is correct and properly set out on the chart.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*		Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*		Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*

a.	Praktik perbaikan akurasi penentuan posisi kapal pada radar. *Practise fixes by radar.*					
b.	Periksa kembali perbaikan dengan radar menggunakan pengamatan visual. *Cross-check fixes by radar with visual fixes.*					
c.	Menunjukkan pemahaman tentang faktor-faktor yang mempengaruhi kinerja dan akurasi. *Demonstrate an understanding of factors affecting performance and accuracy.*					
3.3.	Mengoperasikan radar dan ARPA untuk mendeteksi bahaya kandasnya kapal, situasi jarak dekat atau tabrakan dengan kapal atau objek lain dan menentukan tindakan penghindaran yang tepat. *Operate radar and ARPA to detect any hazards for groundings, close quarters situations or collision with other ships or objects and determine appropriate avoiding action*			Arah dan kecepatan kapal lain, serta waktu dan jarak terdekat terhadap kapal lain, dipastikan dengan akurasi yang cukup untuk mengambil tindakan yang tepat. *The course and speed of other ships, as well as time and distance of assumed closest approach to other ship, are ascertained with sufficient accuracy to take appropriate action.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Praktik penetuan CPA dan TCPA. *Practise determining CPA dan TCPA.*					
b.	Praktik teknik indeks parallel.					

	Practise parallel index techniques.					
c.	Menunjukkan pengetahuan dan pemahaman tentang perbedaan antara stabilisasi darat dan laut untuk ARPA. *Demonstrate knowledge and understanding of the differences between ground and sea stabilization for ARPA.*					
d.	Dengan pengawasan, mendemonstrasikan teknik *blind pilotage.* *Under supervision, demonstrate blind pilotage techniques.*					
3.4.	Ambil tindakan yang tepat untuk menghindari kecelakaan *Take appropriate action to avoid accidents*			Semua manuver/olah gerak yang dilakukan untuk menjaga keselamatan navigasi diumumkan dengan benar melalui sinyal, dilaksanakan tepat waktu dan dengan tegas, serta sesuai dengan Peraturan Internasional untuk Mencegah Tabrakan di laut. *All manoeuvre carried out to maintain safe navigation are properly announced by signals, timely and decisively executed and in accordance with the Internasional Regulations for Preventing Collisions at Sea.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Praktik merencanakan target Radar. *Practice plotting of radar targets.*					

b.	Rekomendasikan tindakan penghindaran yang tepat (menggunakan tampilan gerak sebenarnya dan gerak relatif). *Recommend appropriate avoiding action (using true motion and relative motion displays).*					
c.	Memahami informasi laju putaran. *Understand rate-of-turn information.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
4.	**Kompetensi: Kompas Magnet dan Gyro** ***Competence: Magnetic and Gyro-compasses***					
4.1.	Menggunakan kompas *Use Compass*					
4.1.1.	Mengemudikan sesuai arah kompas *Steer a compass course*			Kompas digunakan sesuai dengan prosedur yang ditentukan untuk mengarahkan arah kompas secara akurat. *The compass is used in accordance with procedures specified for steering an accurate compass course.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Menunjukkan cara mengubah arah kompas kemudi menjadi arah yang benar.					

	Demonstrate how to convert a steering compass heading to a true heading.					
b.	Menentukan koreksi Kompas. *Define a compass error.*					
c.	Menjelaskan bahwa perlu melakukan interpolasi dua kali untuk memastikan diperolehnya nilai deviasi yang benar. *Explain that it is necessary to interpolate twice to be certain of obtaining the correct value of the deviation.*					
d.	Menyatakan bahwa saat merencanakan arah gyro, navigator harus selalu ingat untuk mengurangi jumlah koreksi gyro barat, dan menambahkan jumlah koreksi timur sebelum merencanakannya. *State that when plotting a gyro bearing, the navigator must always remember to substract the amount of any westerly gyro errors, and add the amount of any easterly errors prior to plotting them.*					
4.1.2.	Merawat kompas *Maintain a compass*			Kompas dirawat sesuai dengan prosedur yang ditentukan dan spesifikasi pabrik. *The compass is maintained in accordance with specified survey procedures and manufactures specification.*		
	Tugas/Kewajiban	Tugas Selesai		Saran perbaikan	Tugas Selesai	

	Task/Duty	Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		*Advice on Areas for Improvement*	Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Menjelaskan konstruksi Kompas magnetik cair. *Describe the construction of a liquid card magnetic compass.*					
b.	Buat sketsa Kompas untuk menunjukkan ruang apung, penopang poros, dan susunan magnet. *Sketch a section through the compass to show the float chamber, the pivot support and arrangement of magnets.*					
c.	Menentukan deviasi Kompas. *Define "deviation" and state how it is named.*					
d.	Menjelaskan keperluan untuk menguji koreksi Kompas secara berkala. *Explain the need for regular checking of the compass error*					
4.2	Menentukan dan menerapkan koreksi-koreksi kompas *Determine and apply compass error*					
4.2.1.	Menentukan dan menerapkan koreksi-koreksi Kompas dengan observasi terestrial *Determine and apply compass error using terrestrial observation*			Prosedur pengamatan terestrial untuk mengidentifikasi koreksi Kompas, yang dilakukan secara berkala dan bila diperlukan, rincian kesalahan dicatat dan diterapkan pada penentuan arah dan arah selanjutnya.		

				Terrestrial observation procedures to identify compass error are undertaken at regular intervals and where required error details are recorded and applied to subsequent course and bearing determinations.		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Menghitung koreksi kompas dan koreksi gyro, dari baringan antara dan baringan menuju objek tetap yang jauh. *Calculate compass error and gyro error, from transit bearings and bearings to distant fixed objects.*					
b.	Menjelaskan bahwa perkiraan koreksi kompas standar dapat diperoleh dengan membandingkannya dengan kompas gyro jika tidak ada cara lain yang tersedia; *Explain that the approximate error of the standard compass can be obtained by comparison with the gyro-compass if no other means is available*;					
	Menjelaskan pentingnya memperbandingkan antara kompas standar, kompas kemudi, dan kompas gyro harus dilakukan secara berkala.					

	Explain why regular comparisons of standard compass, steering compass, and gyro compass should be made.					
4.2.2.	Menentukan dan menerapkan koreksi-koreksi Kompas dengan observasi terestrial *Determine and apply compass error using celestial observation*			Pengamatan benda-benda langit dilakukan secara berkala untuk mengidentifikasi koreksi-koreksi Kompas dan bila diperlukan rincian koreksi dicatat dan diterapkan, sebagaimana mestinya, pada penentuan arah dan arah selanjutnya. *The observation of celestial bodies is undertaken at regular intervals to identify compass errors and where required error details are recorded and applied, as appropriate, to subsequent course and bearing determinations.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Memperoleh koreksi kompas magnetik atau kompas gyro dengan membandingkan baringan kompas dengan azimuth sejati yang diperoleh pada saat pengamatan. *Obtain the error of the magnetic compass or gyrocompass by comparing the compass bearing of the body with the true azimuth of the body obtained at the time of observation.*					
b.	Mendapatkan azimuth benda dari tabel, menggunakan GMT pengamatan, informasi					

	dari Almanak Nautika, LHA dan Posisi pengamat. *Obtain the azimuth of the body from tables, using GMT of observation, information from the Nautical Almanac, LHA of the body and the observer's DR Posisition.*					
c.	Terapkan variasi pada koreksi kompas magnetik untuk menemukan deviasi arah haluan kapal. *Apply variation to the error of magnetic compass to find the deviations for the direction of the vessel's head.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
5.	**Kompetensi: Oseanografi dan Meteorologi** ***Competence: Meteorology and Oceanography***					
5.1.	Memperoleh dan menerapkan informasi meteorologi *Obtain and apply meteorological information*			Penerapan informasi meteorologi dapat mencakup: *The application of meteorological information may include:* - Laporan cuaca radio *Radio weather reports* - Faks cuaca *Weather fax* - Jalur front cuaca *The passage of weather fronts* - Badai tropis *Tropical revolving storms* - Kondisi pembentukan es *Ice formation condition*		

	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi kondisi cuaca yang dapat membahayakan kapal *Identify weather conditions liable to endanger the vessel*					
b.	Menerapkan informasi meteorologi yang tersedia *Apply available meteorological information*					
c.	Gunakan informasi meteorologi yang dibawa kapal *Use shipborne meteorological information*					
d.	Mengidentifikasi karakteristik berbagai kondisi cuaca *Identify the characteristics of various weather systems*.					
5.2.	Memperoleh dan menerapkan informasi oseanografi *Obtain and apply oceanographic information*			Penerapan informasi oseanografi dapat mencakup: *The application of oceanographic information may include:* - Siklus bulan *Lunar cycles* - Arus laut *Ocean currents* - Gelombang laut dan gelombang tinggi		

				Ocean waves and swell			
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		
a.	Gunakan publikasi navigasi yang sesuai terkait pasang surut dan kuat arus *Use appropriate navigational publications on tides and currents*						
b.	Tentukan waktu dan tinggi pasang surut air laut, serta perkirakan arah dan laju arus pasang surut *Calculate the times and heights of high and low water and estimate the direction and rate of tidal streams*						
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***			
6.	**Kompetensi: Olah Gerak Kapal Perikanan** ***Competence: Fishing Vessel Manoeuvring and Handling***						
6.1.	Mengidentifikasi teknik olah gerak kapal perikanan *Identify techniques for manoeuvring and handling fishing vessels*			Teknik untuk olah gerak kapal perikanan dapat mencakup:: *Technique for manoeuvring and handling fishing vessels may incorporate:* - Beroperasi Dengan Baling-Baling Tunggal Atau Ganda *Single Or Twin Propeller Operations* - Pengaturan Kemudi Otomatis			

				Automatic Steering Arrangements - Perbedaan Metode Pengoperasian Alat Penangkap Ikan *Differing Fishing Operational Methods* - Kapal Bermuatan Dan Tanpa Muatan *Laden And Unladen Vessels* - Alat Penangkap Ikan Yang Dikeluarkan *Fouled Fishing Gear*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi persyaratan untuk berlabuh, melepas berlabuh dan olah gerak diantara kapal lain. *Identify requirements for berthing, unberthing and manoeuvring along side other vessels at sea.*					
b.	Mengidentifikasi persyaratan olah gerak selama operasi penangkapan ikan. *Identify requirements for manoeuvrings during fishing operations.*					
c.	Mengidentifikasi pengaruh angin, pasang surut dan arus terhadap stabilitas kapal. *Identify the effects of wind, tide and current on ship handling.*					

d.	Mengidentifikasi persyaratan olah Gerak diperairan dangkal. *Identify requirements for manoeuvring in shallow waters.*					
e.	Mengidentifikasi pertimbangan utama dalam mengendalikan kapal penangkap ikan pada cuaca buruk. *Identify major considerations for managing a fishing vessel in heavy weather.*					
f.	Mengidentifikasi persyaratan untuk menyelamatkan orang dan membantu kapal yang dalam keadaan darurat. *Identify requirements for rescuing persons and assisting vessels in distress.*					
g.	Mengidentifikasi persyaratan untuk penarikan dan ditarik. *Identify requirements for towing and being towed.*					
h.	Mengidentifikasi persyaratan pengendalian kapal sesuai prosedur penanganan orang jatuh ke laut. *Identify vessels handling requirements for man overboard procedure.*					
i.	Mengidentifikasi, jika dapat dilaksanakan, tindakan praktis yang harus diambil ketika bernavigasi di es atau kondisi penumpukan es.					

	Identify, where applicable, practical measures to be taken when navigating in ice or conditions of ice accretion.					
6.2.	Olah gerak kapal penangkap ikan pada segala kondisi *Manoeuvre and handle fishing vessels in all conditions*			Teknik untuk olah gerak kapal penangkap ikan dapat mencakup: *Technique for manoeuvring and handling fishing vessels may incorporate:* - Beroperasi dengan baling-baling tunggal atau ganda *Single or twin propeller operations* - Pengaturan kemudi otomatis *Automatic steering arrangements* - Perbedaan metode pengoperasian alat penangkap ikan *Differing fishing operational methods* - Kapal bermuatan dan tanpa muatan *Laden and unladen vessels* - Alat penangkap ikan yang dikeluarkan *Fouled fishing gear*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Kapal berlabuh, melepas dan menambatkan jangkar pada berbagai kondisi angin dan pasang surut. *Berth, unberth and anchor vessel under various conditions of wind and tide.*					

b.	Olah gerak kapal pada perairan dangkal. *Manoeuvre vessel in shallow water.*					
c.	Mengendalikan kapal penangkap ikan dalam cuaca buruk. *Manage and handling of fishing vessels in heavy weather.*					
d.	Olah gerak kapal selama operasi penangkapan ikan. *Manoeuvre the vessel during fishing operations.*					
e.	Mengidentifikasi tindakan pencegahan yang harus diambil dalam olah gerak kapal untuk meluncurkan perahu atau rakit penyelamat pada kondisi cuaca buruk. *Identify precautions to be taken in manoeuvring for launching boats or life rafts in bad weather.*					
f.	Mengidentifikasi persyaratan pengendalian kapal yang terkait dengan membawa korban selamat dari sekoci penyelamat atau rakit penyelamat. *Identify vessel handling requirements associated with taking on board survivors from lifeboats or liferafts.*					
g.	Olah gerak kapal pada jalur laut dengan pemisah. *Use and manoeuvre in, traffic separation schemes.*					

h.	Berlayar dengan kecepatan yang sesuai untuk menghindari kerusakan yang disebabkan oleh gelombang haluan atau buritan kapal sendiri. *Navigate at an appropriate speed to avoid damage caused by own vessel's bow or stern wave.*					
i.	Menerapkan prosedur pada pemindahan ikan di laut ke kapal pengolahan/penampung atau kapal lainnya. *Apply procedures for transferring fish at sea to factory ships or other vessels.*					
j.	Ikuti prosedur pengisian bahan bakar di laut *Follow procedures for refueling at sea.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
7.	**Kompetensi: Prosedur Darurat (Navigasi)** ***Competence: Emergency procedures (Navigation)***					
7.1.	Menanggapi situasi darurat yang melibatkan personel kapal perikanan *Respond to emergency situations involving fishing vessel personnel*			Personel kapal penangkap ikan yang menanggapi situasi darurat harus mempertimbangkan sebagaimana mestinya: *Fishing vessels personnel responding to emergency situations should take account of as appropriate:* - *Bagian "A" Kode Keselamatan FAO/ILO/IMO untuk Nelayan dan Kapal Penangkap Ikan;* *Part "A" FAO/ILO/IMO Code of Safety for Fishermen and Fishing Vessels;* - *Protokol Torremolinos 1993 tentang Keselamatan Kapal Penangkap Ikan* *The 1993 Torremolinos Protocol on the Safety of Fishing*		

				Vessels		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Ikuti prosedur darurat yang ditentukan dalam perencanaan kontingensi kapal. *Follow emergency procedures specified in the vessel's contingency plans.*					
b.	Mengidentifikasi tugas dan tanggung jawab pada situasi darurat yang relevan. *Identify relevant emergency situation duties and responsibilities.*					
c.	Mengidentifikasi tindakan yang tepat untuk diambil, setelah terjadi kebakaran atau tubrukan. *Identify appropriate action to be taken following a fire or collision.*					
d.	Menunjukkan prosedur yang harus diikuti saat melakukan peran meninggalkan kapal perikanan. *Indicate procedures to be followed in abandoning the fishing vessel.*					

e.	Menunjukkan tindakan yang harus dilakukan dalam penyelamatan orang pada berbagai situasi. *Indicate action to be taken in rescuing persons under varying situations.*					
f.	Mengidentifikasi prosedur penanganan orang jatuh ke laut. *Identify man-overboard procedures.*					
7.2.	Menanggapi situasi darurat pada kapal perikanan *Respond to fishing vessel emergency situations*			Respon terhadap situasi darurat mungkin perlu mempertimbangkan: *Responses to emergency situations may need to take account of:* - Konvensi Keselamatan Jiwa di Laut; *The Safety of Life at Sea Convention;* - Konvensi MARPOL; *The MARPOL Convention;* - Peraturan Internasional untuk Pencegahan Tabrakan di Laut. *The International Regulations for the Prevention of Collision at Sea.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Tentukan tindakan pencegahan yang harus diambil saat menambatkan kapal. *Specify precaution to be taken when beaching a vessel.*					

b.	Mengidentifikasi tindakan yang harus dilakukan sebelum dan sesudah kapal mengalami kandas. *Identify actions to be taken prior to, and after, grounding.*					
c.	Tentukan tindakan yang harus diambil ketika propeler menjadi cepat menempel ke dasar perairan atau halangan lainnya. *Specify action to be taken when the gear becomes fast to the ground or other obstruction.*					
d.	Ikuti prosedur untuk mengapungkan kapal yang kandas, dengan dan/atau tanpa bantuan. Follow procedures for floating a grounded vessel, with and without assistance.					
e.	Menunjukkan tindakan yang harus diambil sesaat setelah tabrakan. *Indicate action to be taken following a collision.*					
f.	Ikuti prosedur untuk penutupan kebocoran sementara. *Follow procedures for the temporary plugging of leaks.*					
g.	Menyiapkan rencana kontingensi untuk perlindungan dan keselamatan personel kapal perikanan dalam keadaan darurat.					

	Prepare contingency plans for the protection and safety of fishing vessel personnel in emergencies.					
h.	Identifikasi prosedur untuk membatasi kerusakan dan menyelamatkan kapal setelah kebakaran atau ledakan. *Identify procedures for limiting damage and salving the vessel following a fire or explosion*.					
i.	Tentukan prosedur meninggalkan kapal. *Specify abandoning ship procedures.*					
j.	Identifikasi pengaturan kemudi darurat. *Identify emergency steering arrangements.*					
7.3.	Memberikan bantuan dalam situasi darurat *Provide assistance in emergency situations*			Pemberian bantuan dalam situasi darurat perlu mempertimbangkan: *The provision of assistance in emergency situation will need to take account of:* - Keadaan dan kondisi yang berlaku. *Prevailing circumstances and conditions* - Prosedur dan praktik towing dapat bervariasi menurut: *Towing procedures and practices which may vary according to:* • Tanggungjawab hukum *Legal responsibilities* • *Properti dari tali penarik* *The properties of the tow line* • Panjang jarang penarikan *The length of the tow* • *Ukuran kapal yang bersangkutan* *The size of the vessels concerned*		

				• Apakah penarikan dilakukan di laut yang mengikuti atau berlawanan arah *Whether the tow is being undertaken in a following or head sea.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Ikuti prosedur yang ditentukan untuk menyelamatkan orang dari kapal yang dalam keadaan darurat atau dari bangkai kapal. *Follow recommended procedures for rescuing persons from a ship in distress or from a wreck.*					
b.	Ikuti prosedur yang direkomendasikan untuk penanganan orang jatuh di laut. *Follow recommended man-overboard procedures.*					
c.	Terapkan prosedur penarikan dan/atau ditarik *Apply procedures for towing and being towed*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
8.	**Kompetensi: Bahasa Inggris** ***Competence: English Language***					

8.1.	Menggunakan Bahasa Inggris pada pengoperasian kapal penangkap ikan *Apply English language to fishing vessel operations*			Penerapan komunikasi berbahasa Inggris pada pengoperasian kapal penangkap ikan hanya menjadi persyaratan untuk sertifikasi nakhoda dan perwira yang bertugas melakukan jaga navigasi pada kapal penangkap ikan berukuran panjang 24 meter atau lebih, yang terlibat dalam operasi pada perairan tak terbatas. *The application of English language communications to fishing vessel operations is only a requirement for the certification of skippers and officers in charge of a navigational watch on fishing vessels 24 meter in length and over, engaged in unlimited operations.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Menjelaskan dan/atau menginterprestasikan peta dan publikasi-publikasi nautika. *Interpret chart and nautical publications.*					
b.	Menginterprestasikan pesan keselamatan dan informasi meteorologi berbahasa Inggris. *Interpret English language meteorological information and safety messages.*					
c.	Berkomunikasi dengan kapal lain dan stasiun-stasiun radio pantai. *Communicate with other ships and coast stations.*					

d.	Menginterprestasikan dan menggunakan bab-bab yang relevan dari frasa komunikasi maritim standar IMO, sebagaimana mestinya. *Interpret and use relevant sections of IMO standard marine communication phrases, as appropriate.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
9.	**Kompetensi: Komunikasi** ***Competence: Communications***					
9.1	Mengidentifikasi sistem keselamatan dan marabahaya maritim global (*global maritime distress and safety system*/GMDSS) dan persyaratan radiokomunikasi. *Identify global maritime distress and safety system (GMDSS) and radiocommunications requirements.*			Spesifikasi peralatan komunikasi variabel berlaku untuk dioperasikan sesuai pembagian wilayah laut pada penerapan GMDSS. *Variable communication equipment specifications apply to operations within the designated GMDSS sea areas.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Identifikasi prinsip dan faktor dasar untuk penggunaan GMDSS. *Identify principles and basic factors for GMDSS use.*					

b.	Identifikasi sistem peringatan navigasi dan meteorologi serta memilih peralatan komunikasi yang sesuai. *Identify navigational and meteorological warning systems and select the appropriate communication services.*					
c.	Mengidentifikasi dampak buruk, sebagai akibat dari penyalahgunaan alat komunikasi *Identify the adverse effects of misuse of communication equipment*					
9.2	Menyediakan layanan GMDSS dan radiokomunikasi *Provide GMDSS and radiocommunications services*			Persyaratan jenis radiokomunikasi yang bervariasi akan ditemui sehubungan dengan: *Variable radiocommunication requirements will be encountered with respect to:* - Ukuran dan kategori operasional kapal penangkap ikan; *The size and operational category of fishing vessels;* - Pemilihan layanan (radio-komunikasi) untuk peringatan navigasi dan meteorologi; dan *The selection of services for navigational and meteorological warnings; and* - Layanan radio disediakan dalam keadaan darurat. *Radio services provided in emergency*.		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)	

		Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)			*Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengoperasikan peralatan radiokomunikasi. *Operate radiocommunications equipment.*					
b.	Memberikan layanan radio dalam keadaan darurat. *Provide radio services in an emergency.*					
c.	Terapkan prosedur radiokomunikasi pencarian dan penyelamatan. *Apply search and rescue radio communications procedures.*					
d.	Gunakan sistem pelaporan kapal. *Use ship reporting systems.*					
e.	Terapkan prosedur layanan medis radio. *Apply radio medical services procedures.*					
f.	Terapkan tahapan untuk melindungi personel dari bahaya radiasi. *Apply measures to protect personnel from radiation hazards.*					
9.3	Membuat isyarat visual *Make visual signals*					
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)	

		Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)			*Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Gunakan kode isyarat Internasional. *Use the International Code of Signals.*					
b.	Mengirim dan menerima isyarat melalui kode cahaya Morse. *Transmit and receive signals by Morse light.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
10.	**Kompetensi: Pencarian dan Pertolongan** ***Competence: Search and Rescue***					
10.1.	Terapkan pengaturan pencarian dan penyelamatan *Apply search and rescue arrangements*					
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Identifikasi prosedur pencarian dan penyelamatan sesuai dengan *the Merchant Ship Search and Rescue Manual (MERSAR)* dan *International Aeronautical and Maritime Search and Rescue Manual (IAMSAR Manual).*					

	Identify search and rescue procedures specified by the Merchant Ship Search and Rescue Manual (MERSAR) and International Aeronautical and Maritime Search and Rescue Manual (IAMSAR Manual).					
b.	Menerapkan prosedur pencarian dan penyelamatan sesuai dengan *the Merchant Ship Search and Rescue Manual (MERSAR)* dan *International Aeronautical and Maritime Search and Rescue Manual (IAMSAR Manual).* *Apply search and rescue procedures specified by the Merchant Ship Search and Rescue Manual (MERSAR) and International Aeronautical and Maritime Search and Rescue Manual (IAMSAR).*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
11.	**Kompetensi: Permesinan Kapal Perikanan** ***Competence: Fishing Vessel Power Plants***					
11.1.	Pengoperasian dan pemeliharaan permesinan kapal perikanan *Operate and maintain fishing vessel power plants*			Pengoperasian dan pemeliharaan Mesin Utama kapal perikanan dapat meliputi: The operation and maintenance of fishing vessel power plants may include: - Penggunaan mesin 2 atau 4 tak; *The use of 2 or 4 stroke engines;* - Penggunaan mesin sistem pengapian kompresi dan pengapian sistem percikan;		

				The use of compression ignition and spark ignition engines; - Penggunaan mesin putarann tinggi dan lambat; *The use of high and slow speed engines;* - Penggunaan sistem mekanis, pengoperasian dengan sistem oli, dan pengoperasian dengan sistem elektronik; *The use of mechanical, oil operated and electronic operating systems;* - Pengoperasian *variable pitch propellers.* *The operation of variable pitch propellers.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi prinsip kerja permesinan pada kapal perikanan. *Identify operating principles of marine power plants in fishing vessels.*					
b.	Mengoperasikan dan memelihara motor tempel. *Operate and maintain outboard motors.*					
c.	Mengoperasikan dan memelihara mesin diesel, mesin tenaga uap, atau turbin gas sesuai kebutuhan.					

	Operate and maintain as appropriate marine diesel engine marine steam propulsion plant or marine gas turbines.					
11.2.	Pengoperasian dan pemeliharaan mesin bantu kapal perikanan *Operate and maintain fishing vessel auxiliary machinery*			Pengoperasian dan pemeliharaan mesin bantu pada kapal perikanan akan melibatkan berbagai macam sistem operasi, antara lain: *The operation and maintenance of fishing vessel auxiliary machinery will involve a variable range of operating systems i.e.:* - Kelistrikan: sistem AC dan DC tegangan rendah dan menengah. Tenaga tiga fase dan tenaga surya. *Electrical: low and medium voltage AC and DC systems. Three phase power and solar power.* - Pemompaan: pompa manual, plunger, sentrifugal, roda gigi dan impeller. *Pumping: manual, plunger, centrifugal, geared and impeller operated pumps.* - Perpipaan: hisap langsung, hisap sambungan silang, sistem manifold. *Piping: direct suction, cross connecting suction, manifold systems.* - Kemudi: sistem kemudi manual, mekanis, hidrolik, elektronik, jet air, nosel kemudi, dan kemudi bertenaga udara. *Steering: manual, mechanical, hydraulic, electronic, water jet, steering nozzle, and air operated steering systems.* - Pendinginan: sistem koil, pelat, *blast*, *RSW*, proses pendinginan atau pembekuan dengan merendam langsung produk dalam larutan air garam (*brine*) yang sangat dingin, serta pendinginan menggunakan es. *Refrigeration: coil, plate, blast, RSW, immersion brine and bulk*		

				icing systems. - Hidrolik: sistem hidrolik bertekanan rendah dan tinggi. *Hydraulic: low and high operating pressure hydraulic systems.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengoperasikan, menguji dan memelihara sistem kelistrikan dan sistem pengendalian kapal perikanan. *Operate, test and maintain fishing vessel electrical and control systems.*					
b.	Mengoperasikan dan memelihara sistem perpompaan. *Operate and maintain pumping systems.*					
c.	Mengoperasikan dan memelihara sistem kemudi. *Operate and maintain steering systems.*					
d.	Mengoperasikan dan memelihara sistem pendingin. *Operate and maintain refrigeration systems.*					
e.	Mengoperasikan dan memelihara sistem hidrolik. *Operate and maintain hydraulic systems.*					

f.	Mengoperasikan dan memelihara peralatan penanganan hasil tangkapan dan perlengkapan dek. *Operate and maintain catch handling equipment and deck machinery.*					
g.	Mendeteksi kerusakan mesin, menemukan kesalahan dan mengambil tindakan untuk mencegah kerusakan. *Detect machinery malfunction, locate faults and take action to prevent damage.*					
h.	Menerapkan prosedur perawatan dan perbaikan. *Apply safe maintenance and repair procedures.*					
11.3.	Menerapkan prinsip-prinsip dasar ke-teknik-an pada sistem pengoperasian kapal perikanan *Apply theoretical engineering principles to fishing vessel systems operation*			Penerapan prinsip-prinsip dasar ke-teknik-an pada sistem pengoperasian kapal perikanan, meliputi: *The application of theoretical engineering principles to fishing vessel operations includes:* - Sistem kelistrikan *Electrical systems* - Sistem daya *Energy systems* - Sistem mekanik *Mechanical systems* - Sistem hidro-mekanikal *Hydromechanical systems* - Sistem kondisi darurat *Organizational emergency systems*		

	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi istilah yang terdapat pada bidang teknik kemaritiman yang berlaku untuk sistem pengoperasian kapal perikanan. *Identify marine engineering terms applicable to fishing vessel operating systems.*					
b.	Menerapkan prinsip-prinsip dasar untuk pengembangan perencanaan pemeliharaan pada sistem pengoperasian kapal perikanan berdasarkan kebutuhan operasional. *Apply theoretical principles to the development of maintenance schedules for fishing vessel operating systems in accordance with operational requirements.*					
c.	Menerapkan praktik keselamatan kerja. *Apply safe working practices.*					
11.4.	Perhatikan prinsip dasar dalam melaksanakan jaga mesin *Observe basic principles for keeping an engineering watch*			Persyaratan untuk jaga mesin di kapal perikanan, dipengaruhi oleh: *The requirements for keeping an engineering watch onboard fishing vessels may vary when:* - Keterlibatan dalam operasi penangkapan ikan. *Engaged in fishing operations.* - Tidak terlibat langsung dalam operasi penangkapan ikan.		

				Underway but not engaged in fishing operations. - Berada diperairan yang dilarang/terbatas. *Underway in restricted waters.* - Berada diperairan pesisir atau perairan yang padat aktivitasnya. *Underway coastal or congested waters* - Berlabuh jangkar. *At anchor* - Ruang mesin yang diawaki atau tidak diawaki *Manned and unmanned machinery spaces*	
	Tugas/Kewajiban *Task/Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Merencanakan pelaksanaan Jaga Mesin. *Plan an engineering watch.*					
b.	Menerapkan pengaturan jaga mesin sesuai ketentuan. *Apply specified engineering watchkeeping arrangements.*					

FUNGSI 2: PENANGANAN DAN PENYIMPANAN HASIL TANGKAPAN
FUNCTION 2: CATCH HANDLING AND STOWAGE

No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***		**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***	
1.	**Kompetensi: Keselamatan dan Stabilitas Kapal dalam Penanganan Hasil Tangkapan** ***Competence: Safety and Stability of the Vessel in Handling the Catch***			
1.1.	Memahami pengaruh beban muatan ikan terhadap stabilitas kapal *Understand the effect of fish cargo weight on vessel stability.*		Taruna menunjukkan pemahaman tentang distribusi kargo dan stabilitas kapal, memperlihatkan penataan muatan yang aman dan efisien, serta menerapkan tindakan pencegahan keselamatan selama penanganan. *Cadet demonstrates understanding of cargo distribution and vessel stability, shows safe and efficient stowage, and applies safety precautions during handling.*	
	Tugas/Kewajiban Task/Duty	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*
a.	Mengamati cara penempatan hasil tangkapan di palka dan memahami pengaruh distribusi muatan terhadap stabilitas kapal. *Observe how the catch is placed in the fish hold and understand the effect of cargo distribution on vessel stability.*			

b.	Menghitung kapasitas palka ikan serta memperkirakan volume muatan yang aman untuk menjaga stabilitas kapal. *Calculate the fish hold capacity and estimate a safe cargo volume to maintain vessel stability.*					
c.	Mengidentifikasi posisi pusat gravitasi dan efek perpindahan muatan terhadap kemiringan kapal. *Identify the center of gravity and the effect of shifting cargo on vessel heel and trim operations.*					
d.	Mengikuti instruksi perwira jaga atau nakhoda saat melakukan pemindahan hasil tangkapan di dek atau palka. *Follow the instructions of the watch officer or skipper when transferring catch on deck or to the hold.*					
e	Mengamati kondisi cuaca dan gelombang sebelum dan selama proses pemindahan hasil tangkapan. *Observe weather and sea conditions before and during cargo transfer operations.*					
f.	Memastikan peralatan bongkar muat dan area kerja aman, kering, dan bebas dari hambatan *Ensure that handling equipment and working areas are safe, dry, and free from obstructions*					
g.	Menggunakan alat pelindung diri (APD) selama bekerja di area palka dan dek. *Use appropriate personal protective equipment (PPE) while working on deck and in the fish hold.*					
h.	Melaporkan segera setiap pergeseran muatan atau ketidakseimbangan kapal kepada perwira jaga.					

	Report immediately any cargo shift or vessel imbalance to the watch officer.					
i.	Mengamati prosedur penutupan palka dan ventilasi setelah pengisian selesai. *Observe the closing and ventilation procedures of the fish hold after loading is completed.*					
j.	Mencatat hasil kegiatan di buku praktik taruna (*Cadet Record Book*) termasuk tanggal, jam, posisi kapal, dan jumlah muatan. *Record the activity details in the Cadet Record Book, including date, time, vessel position, and catch amount.*					
2.	**Kompetensi: Penanganan dan Pengawetan Hasil Tangkapan (Mutu dan HACCP)** ***Competence : Handling and Preservation of Catch — Quality and HACCP***			Taruna mengidentifikasi Titik Kontrol Kritis (CCP), menerapkan praktik kebersihan (*higienis*) dan ketertelusuran (*traceability*), menjaga suhu dan sanitasi, serta menjelaskan faktor-faktor mutu dan kerusakan. *Cadet identifies CCPs, applies hygienic and traceability practices, maintains temperature and sanitation, and explains quality and spoilage factors.*		
	Tugas/Kewajiban Task/Duty	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Menerapkan prosedur kerja bersih dan higienis di area penanganan ikan. *Hygienic operating practices.*					

b.	Menyiapkan hasil tangkapan untuk disimpan (pembersihan, pencucian, pembuangan isi perut, pengisian es). *Preparation of the catch for stow.*					
c	Penyusunan hasil tangkapan di palka sesuai suhu dan kapasitas. *Stowage of the catch.*					
d	Mengamati pengaruh suhu, waktu, dan kebersihan terhadap mutu ikan. *Factors affecting seafood quality.*					
e	Mempelajari penyebab dan pencegahan pembusukan ikan. *Avoidance of fish spoilage.*					
f	Mengisi formulir ketertelusuran (*traceability log*) yang mencatat asal daerah tangkapan, tanggal, waktu, dan metode pengawetan. *Complete the traceability log documenting fishing area, date, time, and preservation method.*					
g.	Memeriksa kondisi mutu hasil tangkapan secara visual (warna, bau, tekstur) dan melaporkan bila ditemukan ikan yang rusak. *Inspect fish quality visually (color, odor, texture) and report any spoiled or damaged fish.*					
h.	Melakukan pemeriksaan kebersihan area kerja dan alat tangkap sebelum dan sesudah operasi penanganan hasil tangkapan. *Conduct hygiene inspections of the working area and fishing gear before and after catch handling operations.*					

3.	**Kompetensi: Prosedur Bongkar Muat dan Penataan Hasil Tangkapan** ***Competence : Loading, Unloading, and Stowage Procedures for Catch***			Taruna memahami tentang peralatan penanganan ikan, penanganan cepat, pemisahan hasil tangkapan, praktik kebersihan (*higiene*), dan pencegahan kerusakan (*spoilage*) selama pembongkaran. *Cadet demonstrates understanding of fish-handling equipment, rapid handling, haul separation, hygiene practices, and spoilage prevention during unloading.*		
	Tugas/Kewajiban Task/Duty	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran perbaikan *Advice on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengamati dan menerapkan prosedur keselamatan kerja selama kegiatan bongkar muat, termasuk penggunaan alat pelindung diri (APD) seperti helm, sarung tangan, dan sepatu keselamatan. *Observe and apply safety procedures during loading and unloading operations, including the use of personal protective equipment (PPE) such as helmets, gloves, and safety boots.*					
b.	Menjaga agar area kerja dek tetap bersih, kering, dan bebas dari bahan licin atau hambatan selama proses bongkar muat berlangsung. *Keep the deck working area clean, dry, and free from slippery substances or obstructions during handling operations.*					
c.	Memastikan alat dan tali-temali bongkar muat dalam kondisi baik sebelum digunakan dan melaporkan apabila ditemukan kerusakan.					

	Ensure that all handling tools, ropes, and lifting gear are in good condition before use, and report any damage found.					
d.	Menjelaskan pentingnya penanganan cepat, pemilahan ikan, dan penolakan ikan rusak atau busuk. *Rapid handling and sorting.*					
e.	Menjelaskan bahwa ikan yang terpapar sinar matahari atau angin akan cepat kehilangan *bloom* (kilau alami) dan dapat rusak permanen akibat pengeringan berlebih di permukaan. *Protection from sun and wind.*					
f.	Menyebutkan dan menjelaskan fungsi berbagai peralatan bongkar muat hasil tangkapan yang umum digunakan di kapal perikanan, seperti *crane, conveyor, chute, winch, dan alat bantu pemindahan lainnya* untuk menjaga mutu hasil tangkapan. *Fish-handling equipment.*					
g.	Menjelaskan bahwa satu hasil tangkapan tidak boleh ditumpuk di atas tangkapan lain karena dapat memperlama waktu sebelum penyimpanan dan mempercepat kerusakan ikan. *Avoiding mixing of hauls.*					
h.	Menjelaskan bahwa tumpukan ikan yang padat dapat mempercepat pembusukan karena kurangnya sirkulasi udara dan peningkatan suhu akibat aktivitas bakteri *Spoilage in heaps.*					
i.	Menjelaskan bahwa dek, keranjang, sepatu, dan peralatan lain yang kontak dengan ikan harus					

	disemprot bersih sebelum ikan dinaikkan ke dek, dan pembersihan harus dilakukan segera setelah setiap hasil tangkapan selesai ditangani. *Cleaning and sanitation.*					

FUNGSI 3: MENGENDALIKAN OPERASI KAPAL PERIKANAN DAN PENGAWASAN TERHADAP ORANG DI ATAS KAPAL
FUNCTION 3: CONTROLLING THE OPERATION OF THE FISHING VESSEL AND CARE FOR PERSONS ON BOARD

No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***					
1	**Kompetensi: Stabilitas dan Konstruksi Kapal Penangkap Ikan** **Competence: Fishing vessel construction and stability**			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
1.1	**Penerapan deskripsi dan fungsi elemen struktur utama kapal pada operasi penangkapan ikan** ***Apply vessel principal structural member description and function to fishing vessel operations***			Mengetahui bagian-bagian utama dari sebuah kapal penangkap ikan. *Knowing the main parts of a fishing vessel*.		
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi elemen struktur utama dari sebuah kapal. *Identify the principal structural members of a vessel.*					
b.	Mengidentifikasi berdasarkan nama yang tepat dari berbagai bagian.					

	Identify the proper names of the various parts.					
c.	Mengidentifikasi teknik pengendalian kerusakan. *Identify damage control techniques.*					
1.2	**Mempertahankan stabilitas kapal** ***Maintain vessel stability***			Stabilitas kapal selalu diperhatikan dan dijaga selama kapal melakukan operasi penangkapan ikan. *The stability of the vessel is always monitored and maintained while the ship is engaged in fishing operations.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Penggunaan data stabilitas, tabel stabilitas dan trim, serta kondisi operasi yang telah dihitung sebelumnya. *Use stability data, stability and trim tables and pre-calculated operating conditions.*					
b.	Identifikasi dari efek permukaan bebas dan penumpukan es jika berlaku. *Identify the effects of free surface and ice accretion, where applicable.*					
c.	Identifikasi efek air di geladak. *Identify the effects of water on deck.*					
d.	Identifikasi integritas kemampuan kedap cuaca dan kedap air secara signifikan. *Identify the significance of weathertight and*					

	watertight integrity.					
e.	Memastikan karet-karet pintu kedap air dalam kondisi baik. *Ensure that the rubber seals of watertight doors are in good condition.*					
f.	Memeriksa ketinggian cairan di dalam tangki-tangki secara berkala. *Regularly check the fluid levels in the tanks.*					
g.	Penerapan teori dan faktor-faktor yang mempengaruhi trim dan stabilitas serta langkah-langkah yang diperlukan untuk menjaga trim dan stabilitas yang aman. *Apply theories and factors affecting trim and stability and measures necessary to preserve safe trim and stability.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
2.	**Kompetensi: Pencegahan dan Penanganan Kebakaran** ***Competence: Fire Prevention and Fire Fighting***					
2.1	**Menerapkan teknik pencegahan kebakaran dan pemadaman kebakaran** ***Apply fire prevention and fire-fighting techniques***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*		Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed*	Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*		Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed*

		Skipper/Officer (Initials/Date)			*Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi jenis kebakaran. *Identify classes and chemistry of fire.*					
b.	Penerapan prosedur keselamatan pada saat kebakaran. *Apply fire safety procedures.*					
c.	Penggunaan peralatan pemadam kebakaran portabel (jinjing) dan permanen (tetap). *Use portable and fixed fire-fighting equipment.*					
d.	Mengidentifikasi ketentuan-ketentuan mengenai peralatan pemadam kebakaran. *Identify provisions concerning fire-fighting equipment.*					
e.	Memelihara selang, nosel, dan sambungan-sambungan. *Maintain hoses, nozzles, and couplings.*					
2.2	Mengorganisir latihan-latihan pemadaman kebakaran *Organize fire drills*					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Memimpin tim pemadam kebakaran selama latihan. *Take charge of a fire party during an exercise.*					

b.	Menunjukkan penggunaan dan lokasi semua peralatan keselamatan di ruang mesin serta jalur evakuasi. *Demonstrate the use and location of all engine-room safety appliances and escape routes.*					
2.3	**Menemukan peralatan pemadam kebakaran, rute evakuasi darurat dan menyalakan alarm** ***Locate firefighting appliances, emergencies escape routes and sound alarm***			Personel jaga melakukan inspeksi di area berisiko dari kemungkinan kebakaran diawasi. Dipastikan bahwa bahan-bahan yang mudah terbakar disimpan dengan aman dan penjaga menunjukkan sikap waspada terhadap pencegahan kebakaran. *Personnel on watch making inspections in areas at risk from possible fires are supervised. It is ensured that readily combustible materials are stored safely and the watch demonstrate an attitude of alertness to fire prevention.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Melakukan pemeriksaan alat pemadam kebakaran dan melaporkan kepada Mualim I. *Carry out a full inspection of firefighting equipment and report to the chief officer.*					
b.	Ikut serta dalam latihan pemadaman dan penanggulangan bahaya kebakaran. *Participate in fire extinguishing and fire hazard management exercises.*					
c.	Mendemonstrasikan cara menyalakan alarm. *Demonstrate how to raise the alarm.*					

2.4	**Menemukan dan gunakan peralatan pelindung kebakaran (pakaian petugas pemadam kebakaran, termasuk alat bantu pernapasan)** ***Locate and use fire protective equipment (fire-fighter's outfit, including breathing apparatus)***			Peralatan tersebut dapat segera dikenakan dan digunakan sedemikian rupa sehingga tidak ada kecelakaan yang mungkin terjadi. *The equipment is quickly donned and used in such a way that no accident are likely to occur.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mendemonstrasikan prosedur dan pencegahan yang diperlukan untuk memasuki ruang tertutup. *Demonstrate the procedure and precautions required for entry into an enclosed space.*					
b.	Memahami perbedaan antara alat pernapasan mandiri (*Self Contained Breathing Apparatus/SCBA*) dan alat pernapasan darurat untuk evakuasi (*Emergency Escape Breathing Device*). *Recognize the difference between a Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA) set and an Emergency Escape Breathing Device.*					
c.	Demonstrasikan cara mengenakan dan menggunakan alat pernapasan mandiri (SCBA). *Demonstrate donning and use of SCBA sets.*					
d.	Demonstrasikan cara mengenakan dan menggunakan pakaian pemadam kebakaran *Demonstrate donning and use of a fire fighter's outfit.*					

e.	Demonstrasikan cara mengenakan dan menggunakan pakaian pemadam kebakaran lengkap dengan alat pernapasan mandiri (SCBA). *Demonstrate donning and use of a fire fighter's outfit with a SCBA set..*					
f.	Demonstrasikan penggunaan papan kontrol atau pencatatan SCBA (*Self-Contained Breathing Apparatus*). *Demonstrate the use of a SCBA record/ control board.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
3	**Kompetensi: Prosedur darurat (awak kapal penangkap ikan)** ***Competence: Emergency procedures (fishing vessel personnel)***					
3.1	**Respon terhadap keadaan darurat yang melibatkan personel kapal penangkap ikan** ***Respond to emergency situations involving fishing vessel personnel***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengikuti prosedur darurat yang ditentukan dalam rencana darurat di kapal. *Follow emergency procedures specified in the vessel's contingency plans.*					

b.	Mengidentifikasi tugas dan tanggung jawab yang relevan pada situasi darurat. *Identify relevant emergency situation duties and responsibilities.*					
c.	Mengidentifikasi tindakan yang tepat setelah terjadi kebakaran atau tubrukan. *Identify appropriate action to be taken following a fire or collision.*					
d.	Prosedur yang harus diikuti saat meninggalkan kapal penangkap ikan. *Procedures to be followed in abandoning the fishing vessel.*					
e.	Menunjukkan tindakan yang tepat yang harus diambil dalam menyelamatkan orang. *Indicate action to be taken in rescuing persons.*					
f.	Identifikasi prosedur pertolongan orang jatuh ke laut. *Identify man-overboard procedures.*					
3.2	**Memberikan bantuan dalam situasi darurat** ***Provide assistance in emergency situations***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengikuti prosedur yang direkomendasikan untuk menyelamatkan orang dari kapal yang sedang dalam marabahaya atau dari bangkai					

	kapal. *Follow recommended procedures for rescuing persons from a vessel in distress or from a wreck.*					
b.	Mengikuti prosedur orang jatuh ke laut (*man overboard*) yang direkomendasikan. *Follow recommended man overboard procedures.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
4	**Kompetensi: Perawatan Medis** ***Competency: Medical Care***					
4.1	**Mendeteksi tanda-tanda syok dan sengatan panas dan melakukan tindakan yang sesuai** ***Detect signs of shock and heat stroke and act accordingly***			Memberikan perawatan yang direkomendasikan atau memadai. Menunjukkan kemampuan untuk meminta saran dari Radio Medico. *The treatment recommended or given is adequate. Ability to request Radio Medico for advice is demonstrated.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mendemonstrasikan cara menangani korban syok. *Demonstrate how to handle a casualty in shock.*					
b.	Mendemonstrasikan prosedur penanganan sengatan panas. *Demonstrate procedure for dealing with heat stroke.*					

4.2	**Menghentikan pendarahan berlebihan, pastikan korban bernapas, dan posisikan korban dalam posisi pemulihan yang tepat** ***Stop excessive bleeding, ensure breathing and put casualties in proper recovery position***			Tindakan yang diperagakan sesuai dengan rekomendasi yang diterima secara internasional dalam pedoman pertolongan pertama medis. *The actions demonstrated are in compliance with accepted recommendations given so international medical first aid guidance.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Terlibat dalam latihan pertolongan pertama pada kecelakaan di atas kapal. *Participate in an emergency first aid drill at sea.*					
b.	Menunjukkan pemahaman dasar pada prinsip pertolongan pertama untuk menghentikan pendarahan. *Demonstrate a basic understanding of first aid principles: Stopping bleeding.*					
c.	Penanganan sesak napas dan tenggelam. *Treatment of suffocation/drowning.*					
d.	Menempatkan korban dalam posisi pemulihan. *Placing casualty in the recovery position.*					
4.3	**Mengobati luka bakar, luka melepuh, fraktur, dan hipotermia** ***Treat burns, scolds, fractures and hypothermia***			Memberikan perawatan yang direkomendasikan atau memadai. Menunjukkan kemampuan untuk meminta saran dari Radio Medico *The treatment recommended or given is adequate. Ability to request Radio Medico for advice is demonstrated*		
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira	

		(Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*			(Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Menyatakan prosedur penanganan korban sengatan listrik *State procedure for dealing with a casualty of electric shock*					
b.	Mendemonstrasikan prosedur penanganan luka bakar *Demonstrate procedure for treating burns*					
c.	Mendemonstrasikan prosedur penanganan fraktur minor *Demonstrate procedure for treating minor fractures*					
d.	Menyatakan prosedur pencegahan hipotermia *State procedure for avoiding hypothermia*					
e.	Mendemonstrasikan prosedur penanganan korban hipotermia *Demonstrate procedure for treating casualty with hypothermia*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
5	**Kompetensi: Hukum Maritim** ***Competency: Maritime Law***					
5.1	**Penerapan persyaratan hukum maritim internasional sebagaimana tercantum dalam perjanjian dan konvensi internasional**					

	Apply international maritime legal requirements as embodied in international agreements and conventions					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Pengantar hukum maritim. *Introduction to maritime law.*					
b.	Mengidentifikasi tanggung jawab untuk memperoleh, menjaga keabsahan hukum, dan membawa di atas kapal, sertifikat dan dokumen lain yang wajib dibawa oleh kapal penangkap ikan. *Identify responsibilities for obtaining, maintaining the legal validity of, and carrying on board, certificates and other documents required to be carried by fishing vessels.*					
c.	Mengidentifikasi tanggung jawab di bawah instrumen internasional lainnya contohnya Tata Laksana Perikanan yang Bertanggung Jawab dari FAO. *Identify responsibilities under other international instruments e.g. FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries.*					

d.	Mengidentifikasi tanggung jawab hukum terhadap persyaratan yang relevan dari protokol Torremolinos 1993. *Identify legal responsibilities towards the relevant requirements of the 1993 Torremolinos Protocol.*					
e.	Mengidentifikasi tanggung jawab hukum, sebagaimana mestinya di bawah konvensi SOLAS. *Identify legal responsibilities as appropriate, under the SOLAS Convention.*					
f.	Mengidentifikasi tanggung jawab hukum, sebagaimana mestinya, di bawah deklarasi kesehatan maritim dan persyaratan regulasi kesehatan internasional. *Identify legal responsibilities, as appropriate, under the maritime declarations of health and the requirements of the international health regulations.*					
g.	Mengidentifikasi tanggung jawab hukum terhadap peraturan internasional untuk pencegahan tubrukan di laut. *Identify legal responsibilities towards the International Regulations for the Prevention of Collisions at Sea.*					
h.	Mengidentifikasi tanggung jawab hukum sebagaimana mestinya di bawah konvensi STCW-F. *Identify legal responsibilities as appropriate under the STCW-F Convention.*					

5.2	**Mencegah pencemaran lingkungan laut** ***Prevent pollution of the marine environment***				
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*
a.	Mengidentifikasi tanggung jawab di bawah konvensi internasional untuk pencegahan pencemaran dari kapal. *Identify responsibilities under the International Convention for the Prevention of Pollution from Vessels.*				
b.	Menerapkan ketentuan-ketentuan dari konvensi internasional untuk pencegahan pencemaran dari kapal. *Apply provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships.*				
5.3	**Penerapan hukum, regulasi dan perjanjian nasional serta lainnya yang relevan** ***Apply national and other relevant laws, regulations and agreements***				
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*

a.	Mengidentifikasi hukum dan regulasi nasional yang berlaku bagi kapal penangkap ikan. *Identify national laws and regulations applicable to fishing vessels.*					
b.	Mengidentifikasi aturan, regulasi dan perjanjian yang relevan yang mempengaruhi semua aspek operasional kapal penangkap ikan di area penangkapan ikan. *Identify relevant rules, regulations and agreements affecting all aspects of fishing vessel operations in fishing areas.*					
c.	Mengidentifikasi asuransi kelautan yang diterapkan pada kapal penangkap ikan. *Identify marine insurance applied to fishing vessels.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
6	**Kompetensi: Penyelamatan** ***Competency: Life Saving***					
6.1	**Menerapkan Beberapa Teknik Bertahan Hidup** ***Apply Personal Survival Techniques***			Penerapan teknik bertahan hidup, meliputi: *The application of personal survival techniques may:* - Adanya perbedaan dalam penerapan masing-masing prosedur darurat; *Involve differences in emergency procedures;* - Penggunaan rakit keselamatan; *The use of liferafts;* - Penggunaan sekoci penyelamat. *The use of lifeboats.*		

	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi respons prosedur darurat. *Identify emergency procedures responses.*					
b.	Mengidentifikasi prosedur bertahan hidup. *Identify personal survival procedures.*					
c.	Melompat dari ketinggian ke air dengan aman. *Safely jump from a height into the water.*					
d.	Berenang saat mengenakan baju pelampung. *Swim while wearing a lifejacket.*					
e.	Mengapung (atau bertahan) di air tanpa baju pelampung. *Keep afloat without a lifejacket.*					
f.	Mengambil tindakan awal saat menaiki alat penyelamat untuk meningkatkan peluang bertahan hidup. *Take initial actions on boarding survival craft to enhance chance of survival.*					
6.2	**Mengoperasikan Peralatan Penyelamat Jiwa** ***Operate Life-Saving Appliance***			Pengoperasian dan pemeliharaan peralatan darurat. *The operation and maintenance of emergency equipment.*		
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal)	

		Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)			*Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Menggunakan jaket pelampung dan pelampung. *Don a lifejacket and lifebuoy.*					
b.	Mengenakan dan menggunakan pakaian apung pelindung diri (*immersion suit*). *Don and use an immersion suit.*					
c.	Membalikkan rakit penolong (*liferaft*) yang terbalik saat mengenakan baju pelampung. *Right an inverted life raft while wearing a lifejacket.*					
d.	Menaiki sekoci penyelamat (*survival craft*) dari kapal dan dari air saat mengenakan baju pelampung. *Board a survival craft from the ship and water while wearing a lifejacket.*					
e.	Mengeluarkan jangkar arus. *Stream a drogue or sea-anchor.*					
f.	Mengoperasikan peralatan sekoci penyelamat. *Operate survival craft equipment.*					
g.	Mengoperasikan perangkat penentu lokasi termasuk peralatan radio. *Operate location device, including radio equipment.*					
h.	Pemeliharaan peralatan darurat. *Maintain emergency equipment.*					

6.3	**Kecakapan dalam sekoci penyelamat dan perahu penyelamat selain perahu penyelamat cepat** ***Proficiency in survival craft and rescue boats other than fast rescue boats***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengambil alih komando alat penyelamat atau perahu penyelamat selama dan setelah peluncuran. *Take charge of survival craft or rescue boat during and after launch.*					
b.	Mengelola (mengatur) korban selamat dan alat penyelamat setelah meninggalkan kapal. *Manage survivors and survival craft after abandoning ship.*					
c.	Menggunakan perangkat penentu lokasi, termasuk peralatan komunikasi dan isyarat kasat mata. *Using locating device, including communication and signaling apparatus and pyrotechnics.*					
d.	Menerapkan pertolongan pertama (P3K) kepada korban selamat. *Apply first aid to survivors.*					

No. *No.*	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***		**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
7	**Kompetensi: Keselamatan dan Kesehatan Kerja bagi Awak Kapal Penangkap Ikan** ***Competency: Safety and health for fishing vessel personnel***				
7.1	**Menerapkan Prosedur Keselamatan dan Kesehatan Kerja bagi Awak Kapal Penangkap Ikan** ***Apply safety and health procedures for fishing vessel personnel***				
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Menerapkan pencegahan dan prosedur keselamatan dan kesehatan bagi personel kapal penangkap ikan di atas kapal. *Apply safety and health precautions and procedures for fishing vessel personnel on board.*				
b.	Mengidentifikasi pencegahan keselamatan yang terkait dengan operasional kapal penangkap ikan. *Identify safety precautions associated with the operation of fishing vessels.*				
7.2	**Mendemonstrasikan pengetahuan tentang ketentuan bagian "a" dari kode keselamatan FAO/ILO/IMO untuk nelayan terkait keselamatan operasional kapal penangkap ikan.** ***Demonstrate knowledge of the provisions of part "a" of the fao/ilo/imo code of safety for fishermen to the operational safety of fishing vessels.***				

	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mendemonstrasikan pengetahuan tentang prosedur keselamatan di atas kapal penangkap ikan. *Demonstrate knowledge of fishing vessel on board safety procedures*					
b.	Mendemonstrasikan pengetahuan tentang keselamatan dalam teknik dan prosedur operasional penangkapan ikan. *Demonstrate knowledge of safety in fishing operations techniques and procedures.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
8	**Kompetensi: Hubungan Manusia** ***Competency: Human relationships***					
8.1	**Menerapkan rekomendasi manajemen personel** ***Apply personnel management, recommendations***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed*	

		Skipper/Officer (Initials/Date)			*Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Mengidentifikasi persyaratan manajemen personel kapal penangkap ikan. *Identify fishing vessel personnel management requirements.*					
b.	Menyusun pengaturan pelatihan untuk menjaga hubungan antar manusia di atas kapal penangkap ikan. *Establish training arrangements for safeguarding human relationships on board fishing vessels.*					
c.	Menerapkan langkah-langkah untuk meminimalkan kesepian dan isolasi di antara personel kapal penangkap ikan. *Apply measures to minimize loneliness and isolation among fishing vessel personnel.*					
8.2	**Melaksanakan pelatihan dan penilaian di atas kapal** ***Conduct on board training and assessments***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Melaksanakan pengaturan pelatihan keterampilan fungsional. *Conduct functional skill training arrangements.*					

b.	Melakukan penilaian keterampilan fungsional di atas kapal. *Make on board functional skill assessments.*					
c.	Melaksanakan apel (*muster*) dan latihan darurat (*drill*). *Conduct musters and drills.*					
No. ***No.***	**Capaian Pembelajaran Praktik** ***Practical Learning Outcomes***			**Kriteria Evaluasi** ***Criteria for Evaluation***		
9	**Kompetensi: Tata Laksana Perikanan yang Bertanggungjawab** **Competency: Code of Conduct for Responsible Fisheries**					
9.1	**Prinsip-prinsip dan pedoman tatalaksana** ***Principles and guidelines of the code of conduct***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Tujuan-tujuan tatalaksana *The objectives of the code of conduct*					
9.2	**Praktik penangkapan yang bertanggungjawab** ***Responsible harvesting practices***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed*	

		Skipper/Officer (Initials/Date)			*Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Dampak dari pembuangan ikan (*discard*) dan tangkapan sampingan (*by-catch*). *The effects of discard and by-catch.*					
b.	Menjelaskan dampak buruk dari alat tangkap yang hilang di laut. *Define the detrimental effects of lost fishing gear.*					
c.	Mengidentifikasi penyebab kerusakan habitat akibat operasi perikanan. *Identify the causes of habitat damage due to fishery operation.*					
d	Tujuan dari cagar laut. *The purpose of marine reserves.*					
e.	Pemanfaatan ikan yang tepat sebagai bahan makanan. *The appropriate utilization of fish as food.*					
9.3	**Selektivitas alat penangkap ikan yang bertanggung jawab** ***Responsible fishing gear/selectivity***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	

a.	Pentingnya selektivitas alat penangkap ikan. *The importance of fishing gear selectivity.*					
9.4	**Optimalisasi Energi** ***Energy optimization***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Faktor-faktor yang mempengaruhi seleksi ikan berdasarkan ukuran. *The factors that affect size selection.*					
b.	Faktor-faktor yang mempengaruhi seleksi ikan berdasarkan spesies. *Factors that affect species selection.*					
c.	Berbagai faktor yang dapat mengoptimalkan penggunaan energi dalam industri perikanan. *The various factors that can optimize energy use in the fishing industry.*					
9.5	**Kewajiban semua negara, negara bendera, dan negara pelabuhan** ***Duties of all states, flag states and port states***					
	Tugas/Kewajiban *Task/ Duty*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed*		Saran Perbaikan *Advise on Areas for Improvement*	Tugas Selesai Nakhoda/Perwira (Nama/Tanggal) *Task Completed*	

		Skipper/Officer (Initials/Date)			*Skipper/Officer (Initials/Date)*	
a.	Pedoman untuk semua negara. *Guidelines for all States.*					
b.	Pedoman untuk negara bendera. *Guidelines for Flag States.*					
c.	Pedoman untuk negara Pelabuhan. *Guidelines for Port States.*					

BAB 8 KOMPETENSI KEMUDI
CHAPTER 8 STEERING COMPETENCE

PROGRAM STUDI: Teknik Penangkapan Ikan / Perikanan Tangkap
Study Program: Fishing Technology / Capture Fisheries
JENIS PRAKTIK: Praktik Laut / *On Board Training Kapal Perikanan*
TYPE OF PRACTICE: Sea Practice / On Board Training on Fishing Vessels

PENJELASAN
EXPLANATION

Kompetensi Kemudi *(Steering Competence)* dapat dicapai dengan melaksanakan latihan kemudi kapal *(Steering Practice)* di bawah pengawasan Perwira Jaga Navigasi atau Nakhoda, untuk memenuhi kompetensi mengemudikan kapal secara manual dalam berbagai kondisi, sesuai standar STCW-F 1995. Latihan mencakup operasi kemudi di laut lepas, perairan terbatas, saat manuver masuk/keluar pelabuhan, dan pada kondisi darurat.

The Steering Competence can be achieved by carrying out fishing vessel steering practice under the supervision of the Navigation Watch Officer or Skipper to fulfill the competency of steering the fishing vessel manually in various conditions, according to the STCW-F 1995 standard. The training covers steering operations in open sea, restricted waters, during port entry/exit manoeuvres, and in emergency conditions.

DATA TARUNA (*Cadet Data)*

Nama Lengkap : .....
Full Name

Nomor Buku Pelaut : .....
Seaman's Book Number

Tempat/Tanggal Lahir : .....
Place/Date of Birth

Perusahaan/Operator Kapal : .....
Company/Fishing Vessel Operator

Nama Kapal : .....
Name of Fishing Vessel

Jenis Kapal : .....
Type of Fishing Vessel

Radio Panggil : .....

Call Sign

Tonase Kotor : .....
Gross Tonnage / GT

Panjang Keseluruhan Kapal : ..... m
Length Over All / LOA

Jenis Alat Tangkap yang digunakan : .....
Types of Fishing Gear Used

RINCIAN LATIHAN KEMUDI
STEERING TRAINING DETAILS
Instruksi :
Instructions

1. Semua latihan kemudi harus dilakukan di bawah pengawasan Perwira Jaga Navigasi atau Nakhoda.
   All steering exercises must be carried out under the supervision of the Navigation Officer on Watch or the Skipper.
2. Setiap sesi dicatat lengkap dengan tanggal, durasi, kondisi cuaca, jenis latihan, dan area pelayaran.
   Each session is recorded in full with the date, duration, weather conditions, type of exercise, and sailing area.
3. Nakhoda atau Perwira Jaga membubuhkan tanda tangan/paraf sebagai bukti pelaksanaan.
   The Skipper or Officer shall affix his signature/initials as proof of implementation.
4. Minimal 10 jam latihan kemudi manual harus diselesaikan, mencakup berbagai kondisi pelayaran.
   A minimum of 10 hours of manual steering practice must be completed, covering various sailing conditions.

Nomor *(Number)*	Tanggal *(Date)*	Waktu Mulai *(Start Time)*	Waktu Selesai *(Completion Time)*	Durasi (Jam) *(Duration/ Hours)*	Kondisi (Cuaca/Perairan) *(Conditions Weather/Water)*	Jenis Latihan Kemudi *(Types of Steering Practice)*	Area Pelayaran / Keterangan *(Sailing Area / Description)*	Tanda Tangan Nakhoda atau Perwira Kapal *(Signature of Skipper or Officer)*
1						Menjaga haluan tetap *(Steady course steering)*		
2						Mengikuti perintah haluan *(Steering by orders)*		
3						Perubahan haluan cepat *(Rapid alteration of course)*		
4						Kemudi di perairan sempit / saat pilotage *(Steering in narrow waters / during pilotage)*		
5						Kemudi saat manuver masuk/keluar pelabuhan *(Steering during manoeuvre entering/leaving port)*		
6						Kemudi kondisi cuaca buruk / gelombang tinggi *(Heavy weather steering)*		
7						Kemudi kondisi darurat *(Emergency steering)*		

8						Kemudi saat operasi penangkapan ikan *(Steering during fishing operations)*		
9						Kemudi saat kapal towing alat tangkap *(Steering when towing fishing gear)*		
10						Latihan kombinasi berbagai kondisi di atas *(Combination exercises for the above conditions)*		

PERNYATAAN PELAKSANAAN
STATEMENT OF IMPLEMENTATION

Saya yang bertanda tangan di bawah ini menyatakan bahwa Taruna telah menyelesaikan latihan kemudi (*steering practice*) sebagaimana tercatat di atas, sesuai dengan ketentuan STCW-F 1995 dan telah menunjukkan kemampuan yang memadai dalam mengoperasikan kemudi kapal perikanan.

I, the undersigned, hereby declare that the cadet has completed the steering practice as recorded above, in accordance with the provisions of STCW-F, and has demonstrated adequate ability in operating the steering gear of a fishing vessel.

Tempat & Tanggal: .....
Place & Date

Nakhoda / Perwira KM. .....
Skipper/*Officer FV*.

Tanda tangan & stempel kapal
Signature & Fising vessels stamp

(Nama jelas)
(*Full name*)

BAB 9 PROYEK KERJA
CHAPTER 9 PROJECT WORK

PENDAHULUAN
INTRODUCTION

Tujuan pelaksanaan pekerjaan proyek selama taruna bertugas di laut adalah untuk memastikan taruna semakin memperoleh pengetahuan tentang kapal perikanan yang diawaki, termasuk sistem navigasi, peralatan penangkap ikan, prosedur penanganan hasil tangkapan, pengoperasian kapal, dan keselamatan awak kapal.

The purpose of carrying out project work during your sea service is to ensure you progressively gain knowledge of the fishing vessels you serve aboard, including their navigational systems, fishing gear, catch handling procedures, vessel operations, and crew safety.

Proyek ini membutuhkan observasi yang cerdas, inisiatif, dan referensi terhadap rencana pengoperasian kapal perikanan, manual operasional, dan panduan peralatan. Taruna diharapkan untuk meminta bimbingan dari Nakhoda atau Perwira kapal, terutama saat menangani operasi atau mesin yang sangat penting bagi keselamatan.

This project requires intelligent observation, initiative, and reference to fishing vessel operation plans, operational manuals, and equipment guides. You are expected to seek guidance from your Skipper or Officers, particularly when dealing with safety-critical operations or machinery.

Pekerjaan proyek difokuskan pada perolehan informasi yang terperinci, akurat, dan berbasis pengalaman mengenai operasi kapal penangkap ikan, termasuk:

The project work focuses on obtaining detailed, accurate, and experience-based information regarding fishing vessel operations, including:

- Navigasi dan kegiatan jaga, khususnya saat operasi penangkapan ikan;
  Navigation and watchkeeping specific to fishing operations;
- Sistem penanganan hasil tangkapan, pengawetan, dan penyimpanan ikan;
  Catch handling, preservation, and fish hold stowage systems;
- Pengendalian dan olah gerak kapal selama penangkapan ikan;
  Control and manoeuvring of the vessel during fishing;
- Keselamatan dan penanganan personil di kapal perikanan.
  Safety and care for persons on board.

STRUKTUR LAPORAN PROYEK
PROJECT REPORT STRUCTURE

Proyek Anda disusun dalam bentuk Laporan Pelaksanaan Praktik Laut yang mengandung tiga tema inti, yang masing-masing memerlukan observasi tertulis, ilustrasi jika sesuai, dan refleksi atas partisipasi Anda. Susunan dan isi laporan dimaksud, antara lain:

Your project is structured as an Sea Project Implementation Report containing three core themes, each of which requires written observations, illustrations where appropriate, and reflections on your participation. Structure and contents of the reports, i.e.:

1. Judul
   Title
2. Lembar Pengesahan Pembimbing Praktik Laut
   Approval sheet of Supervisor
3. Daftar Isi
   List of Contents
4. Daftar Tabel
   List of Table (optional)
5. Daftar Gambar
   List of Figures (optional)
6. Daftar Lampiran
   List of Annex (optional)
7. Pendahuluan
   Introduction

   Tugas:
   Task:
   - Menjelaskan latar belakang kegiatan praktik laut;
     Describe the background of the sea project;
   - Menjelaskan tujuan pelaksanaan praktik laut;
     Describe the objective of implementation of the sea project;
   - Menjelaskan masa waktu pelaksanaan kegiatan praktik laut.
     Describe the period of the sea project.
8. Hasil Capaian Kompetensi Praktik Laut
   Results of Sea Practice Competency Achievement
   8.1 Navigasi dan Jaga Kapal Penangkap Ikan
   Navigation and Watchkeeping on Fishing Vessels
   Tugas**:**

Task:

- Menjelaskan peralatan navigasi yang digunakan di atas kapal (misalnya, radar, GPS, AIS, *echo sounder*).
  Describe the navigational equipment used onboard (e.g., radar, GPS, AIS, echo sounder).
- Menjelaskan prosedur jaga selama pelayaran dan operasi penangkapan ikan.
  Describe watchkeeping procedures during voyage and fishing operations.
- Membuat rencana pelayaran, termasuk keberangkatan, kedatangan di daerah penangkapan ikan, dan kepulangan.
  Prepare voyage plan, including departure, fishing ground arrival, and return.

Termasuk**:**
Including:

- Bagan navigasi dengan jalur/rute yang diplot;
  Navigation chart with plotted course;
- Catatan tentang peraturan tabrakan sebagaimana diterapkan selama pelayaran dan operasi penangkapan ikan.
  Notes on collision regulations as applied during voyage and fishing operations.

8.2 Penanganan dan Penyimpanan Hasil Tangkapan
Catch Handling and Stowage
Tugas:
Task:

- Jelaskan metode penangkapan ikan (misalnya, *purse seine*, *longline*) yang digunakan di kapal yang Saudara awaki.
  Describe the method of fishing (e.g., purse seine, longline) used on your vessel.
- Amati dan laporkan proses pengangkutan, penyortiran, pemrosesan, dan penyimpanan hasil tangkapan.
  Observe and report the process of hauling, sorting, processing, and stowing catch.
- Jelaskan tata letak palka dan bagaimana kontrol suhu dipertahankan.
  Describe hold layout and how temperature control is maintained.
- Dokumentasikan standar higienis yang diterapkan dalam penanganan hasil tangkapan.
  Document hygiene standards applied in catch handling.

Termasuk:
Including:

- Diagram tempat ikan (sketsa kasar sesuai skala)
  Fish hold diagram (rough sketch to scale)
- Pengamatan terhadap langkah-langkah pengendalian mutu
  Observation of quality control measures

8.3 Mengendalikan Operasi Kapal Perikanan dan Pengawasan terhadap Orang di Atas Kapal
Controlling the Operation of the Fishing Vessel and Care for Persons on Board
Tugas**:**
Task:

- Amati pengendalian kapal dan operasi kemudi selama pelayaran dan operasi penangkapan ikan.
- *Observe vessel control and steering operations during voyage and fishing operation.*
- Berpartisipasi dalam setidaknya 3 latihan darurat: Orang Jatuh ke Laut, Kebakaran, Tinggalkan Kapal. Jelaskan kondisi yang dimaksud.
- *Participate in at least 3 emergency drills: Man Overboard, Fire, Abandon Ship. Describe the condition.*
- Menjelaskan penggunaan dan lokasi peralatan penyelamat jiwa, dan pemadam kebakaran.
- *Describe how to use and location of life-saving and firefighting appliances.*
- Menjelaskan kondisi kesejahteraan awak kapal, tingkat kelelahan, dan komunikasi di atas kapal.
- *Describe the condition of crew welfare, fatigue level, and communication onboard*.

Termasuk:
Including:

- Laporan ringkasan latihan darurat
- *Summary report of emergency drills*
- Refleksi tentang kepemimpinan dan kepedulian para awak kapal
- *Reflection on leadership and crews care*

9. Kesimpulan dan Saran
Conclusion and Recomendation
Tugas:
Task:

- Buatlah kesimpulan atas kondisi yang ada di kapal perikanan yang Saudara awaki;

Conclude the condition of your fishing vessel;

- Berikan rekomendasi perbaikan.
  Provide recommendations for improvement.

10. Daftar Pustaka
    References (Optional)

KRITERIA EVALUASI
EVALUATION CRITERIA

Kegiatan praktik laut akan ditinjau dan dievaluasi oleh Nakhoda atau Perwira Kapal, dan diserahkan ke Lembaga Pendidikan (Politeknik Kelautan dan Perikanan), sesuai instruksi.

Project work will be reviewed and evaluated by the Skipper or Officer, and submitted to the company or your nautical college, as instructed.

BAB 10 RINGKASAN TUGAS
CHAPTER 10 TASK SUMMARY CHART

Tujuan dari bagan ringkasan ini sebagai alat monitoring yang bermanfaat untuk Anda, Nakhoda, Perwira kapal, dan pembimbing untuk mengetahui jumlah tugas atau kewajiban pada Bab 7 yang telah Anda selesaikan, dan yang masih tersisa. Beri tanda centang hanya pada tugas yang telah Anda selesaikan dalam bagan di bawah ini.

The purpose of this summary chart is as a useful monitoring tool for you, the skipper, fishing vessel's officers and supervisors to find out how many tasks or obligations in Chapter 7 that you have completed, and those that remain outstanding. Check only the tasks you have completed in the chart below.

FUNGSI 1 – Navigasi
FUNCTION 1 – Navigation

1. Kompetensi: Navigasi dan Penentuan Posisi
   Competence: Navigation and Position Determination

1.1.a	1.1.b	1.1.c	1.1.d	1.1.e	1.1.f	1.1.g	1.2.a	1.2.b	1.3.a	1.3.b	1.3.c	1.4.a
1.5.a	1.5.b	1.5.c	1.5.d	1.6.a	1.6.b	1.6.c	1.6.d	1.6.e	1.6.f			

2. Kompetensi: Jaga Laut
   Competence: Watchkeeping

2.1.1.a	2.1.1.b	2.1.1.c	2.1.1.d	2.1.2.a	2.1.3.a	2.1.3.b	2.1.3.c	2.2.1.a	2.2.1.b	2.2.1.c	2.2.2.a	2.1.3.a

3. Kompetensi: Navigasi Radar
   Competence: Radar Navigation

3.1.a	3.1.b	3.1.c	3.1.d	3.2.a	3.2.b	3.2.c	3.2.d	3.3.a	3.3.b	3.3.c	3.3.d	3.4.a
3.4.b	3.4.c											

4. Kompetensi: Kompas Magnet dan Gyro
   Competence: Magnetic and Gyro-compasses

4.1.1.a	4.1.1.b	4.1.1.c	4.1.1.d	4.1.2.a	4.1.2.b	4.1.2.c	4.1.2.d	4.2.1.a	4.2.1.b	4.2.2.a	4.2.2.b	4.2.2.c

5. Kompetensi: Oseanografi dan Meteorologi
Competence: Meteorology and Oceanography

5.1.a	5.1.b	5.1.c	5.2.a	5.2.b

6. Kompetensi: Olah Gerak Kapal Perikanan
Competence: Fishing Vessel Manoeuvring and Handling

6.1.a	6.1.b	6.1.c	6.1.d	6.1.e	6.1.f	6.1.g	6.1.h	6.1.i	6.2.a	6.2.b	6.2.c

6.2.d	6.2.e	6.2.f	6.2.g	6.2.h	6.2.i	6.2.j

7. Kompetensi: Prosedur Darurat
Competence: Emergency procedures (Navigation)

7.1.a	7.1.b	7.1.c	7.1.d	7.1.e	7.1.f	7.2.a	7.2.b	7.2.c	7.2.d	7.2.e	7.2.f

7.2.g	7.2.h	7.2.i	7.2.j	7.3.a	7.3.b	7.3.c

8. Kompetensi: Bahasa Inggris
Competence: English Language

8.1.a	8.1.b	8.1.c	8.1.d

9. Kompetensi: Prosedur Darurat
Competence: Emergency procedures (Navigation)

9.1.a	9.1.b	9.1.c	9.2.a	9.2.b	9.2.c	9.2.d	9.2.e	9.2.f	9.3.a	9.3.b

10. Kompetensi: Pencarian dan Pertolongan
Competence: Search and Rescue

10.1.a	10.1.b

11. Kompetensi: Permesinan Kapal Perikanan
Competence: Fishing Vessel Power Plants

11.1.a	11.1.b	11.1.c	11.2.a	11.2.b	11.2.c	11.2.d	11.2.e	11.2.f	11.2.g	11.2.h	11.3.a	11.3.b

11.3.c	11.4.a	11.4.b

FUNGSI 2: Penanganan dan Penyimpanan Hasil Tangkapan
FUNCTION 2: Catch Handling and Stowage

1. Kompetensi: Keselamatan dan Stabilitas Kapal dalam Penanganan Hasil Tangkapan
Competence: Safety and Stability of the Vessel in Handling the Catch

1.1.a	1.1.b	1.1.c	1.1.d	1.1.e	1.1.f	1.1.g	1.1.h	1.1.i	1.1.j

2. Kompetensi: Penanganan dan Pengawetan Hasil Tangkapan (Mutu dan HACCP)
Competence: Handling and Preservation of Catch — Quality and HACCP

2.a	2.b	2.c	2.d	2.e	2.f	2.g	2.h

3. Kompetensi: Prosedur Bongkar Muat dan Penataan Hasil Tangkapan
Competence: Loading, Unloading, and Stowage Procedures for Catch

3.a	3.b	3.c	3.d	3.e	3.f	3.g	3.h	3.i

FUNGSI 3: Mengendalikan Operasi Kapal Penangkap Ikan dan Pengawasan Terhadap Orang di Atas Kapal
Function 3: Controlling The Operation of The Fishing Vessel and Care for Persons on Board

1. Kompetensi: Stabilitas dan Konstruksi Kapal Penangkap Ikan
Competence: Fishing Vessel Construction and Stability

1.1.a	1.1.b	1.1.c	1.2.a	1.2.b	1.2.c	1.2.d	1.2.e	1.2.f	1.2.g

2. Kompetensi: Pencegahan dan Penanganan Kebakaran
Competence: Fire Prevention and Fire Fighting

2.1.a	2.1.b	2.1.c	2.1.d	2.1.e	2.2.a	2.2.b	2.3.a	2.3.b	2.3.c	2.4.a	2.4.b

2.4.c	2.4.d	2.4.e	2.4.f

3. Kompetensi: Prosedur darurat (awak kapal penangkap ikan)
Competence: Emergency procedures (fishing vessel personnel)

3.1.a	3.1.b	3.1.c	3.1.d	3.1.e	3.1.f	3.2.a	3.2.b

4. Kompetensi: Perawatan Medis
Competence: Medical Care

4.1.a	4.1.b	4.2.a	4.2.b	4.2.c	4.2.d	4.3.a	4.3.b	4.3.c	4.3.d	4.3.e

5. Kompetensi: Hukum Maritim
Competence: Maritime Law

5.1.a	5.1.b	5.1.c	5.1.d	5.1.e	5.1.f	5.1.g	5.1.h	5.2.a	5.2.b	5.3.a	5.3.b	5.3.c

6. Kompetensi: Penyelamatan
Competence: Life Saving

6.1.a	6.1.b	6.1.c	6.1.d	6.1.e	6.1.f	6.2.a	6.2.b	6.2.c	6.2.d	6.2.e	6.2.f	6.2.g

6.2.h	6.3.a	6.3.b	6.3.c	6.3.d

7. Kompetensi: Keselamatan dan Kesehatan Kerja bagi Awak Kapal Perikanan
Competence: Safety and health for fishing vessel personnel

7.1.a	7.1.b	7.2.a	7.2.b

8. Kompetensi: Hubungan Manusia
   Competence: Human relationships

8.1.a	8.1.b	8.1.c	8.2.a	8.2.b	8.2.c

9. Kompetensi: Tata Laksana Perikanan yang Bertanggungjawab
   Competence: Code of Conduct for Responsible Fisheries

9.1.a	9.2.a	9.2.b	9.2.c	9.2.d	9.2.e	9.3.a	9.2.a	9.4.a	9.4.b	9.4.c	9.5.a	9.5.b	9.5.c

DAFTAR PUSTAKA

[IMO] International Maritime Organization. 1995. *International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Fishing Vessel Personnel (STCW-F), 1995.* London: International Maritime Organization

[IMO] International Maritime Organization. 2008. *Model Course 7.05: Skipper on a Fishing Vessel*. London: International Maritime Organization.

[IMO] International Maritime Organization. 2008. *Model Course 7.06: Officer in Charge of a Navigational Watch on a Fishing Vessel*. London: International Maritime Organization.

[IMO] International Maritime Organization. 2024. *Resolution MSC.561(108): Amendments to The Annex to The International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Fishing Vessel Personnel, 1995 (Revised annex to the 1995 STCW-F Convention)*. The Maritime Safety Committee. London: International Maritime Organization.

[IMO] International Maritime Organization. 2024. *Resolution MSC.562(108): Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Fishing Vessel Personnel Code (STCW-F Code)*. The Maritime Safety Committee. London: International Maritime Organization.

Diterbitkan oleh: AMAFRAD Press-
Badan Penyuluhan dan Pengembangan Sumber Daya Manusia
Kelautan dan Perikanan
Gedung Mina Bahari III, Lantai. 6,
Jl. Medan Merdeka Timur No. 16, Jakarta Pusat 10110.
Telp. (021) 3513300,
Fax. (021) 3513287